



MANUAL DE APLICACIÓN E INDICACIONES TÉCNICAS

Certificados Temp-Coat® Brand Products, LLC:



Miembro de la A.S. Naval Engineers



Certificado por la Lord's Register



Aprobado por U.S. COAST GUARD



Aprobado por Energy Star



Aprobado por U.S.NAVY



TEMP-COAT® ESPAÑA | www.tempcoat.es

+34 698 128 502 | info@tempcoat.es

C/ Ánimas 3, Planta 2 Oficina 8
36208 Vigo | Pontevedra

PRODUCTO: TEMP-COAT ®101

PROPIEDADES:

Volumen de sólidos: (±) 83%.
Peso específico: 0,63 Kg/litro.
Peso en vacío por cubeta de 19L: 12,93 Kg.
Peso en seco:

- 0,24 Kg/L a 500 T
- 1,22 Kg/L a 2500 μ

Rendimiento teórico a 500μ :1.63 m²/L

Cubrición: Véase la guía de aplicación o póngase en contacto con el representante técnico.

VOC: 0.0099 expresado por Método EPA 24 (proporción en peso).

Conductividad térmica (eqv): 0.0332 W/m²C

El rango de temperatura en funcionamiento de **TEMP-COAT®101** puede ser de -62°C a 204°C*. Se puede aplicar a temperaturas que varían de 7 °C a 177°C**.

En superficies muy calientes, hay que comenzar con capas muy finas para evitar la formación de ampollas.

**Para temperaturas de 177°C a 204°C se debe utilizar malla de fibra siguiendo las instrucciones de aplicación a altas temperaturas. Por favor consultar instrucciones a nuestro equipo técnico e-mail: info@tempcoat.es

DESCRIPCIÓN:

La finalidad general del **TEMP-COAT®101** es el aislamiento térmico y se presenta en forma líquida.

TEMP-COAT®101 aislante cerámico líquido es una fina película que funciona muy bien en tuberías, tanques, conductos de aire caliente, tuberías de agua expuestas al calor, conductos de oxígeno, conductos de vapor, conductos de agua fría, criogenia, vehículos / transporte y muchos otros usos.

TEMP-COAT®101 es una alternativa económica a los elevados costos de los aislamientos industriales. Debido a que el aislante se adhiere físicamente a la superficie, reduce significativamente la corrosión bajo el aislamiento (CUI) y la formación de óxido que se encuentran en aislamientos convencionales.

COMPOSICIÓN:

TEMP-COAT® 101 está compuesto de una mezcla de sílice y cerámica inmersos en una base de látex de alta calidad con aglutinantes acrílicos. Esta combinación de materiales hace que el peso del producto sea extremadamente ligero y flexible, haciendo que se expanda y se contraiga a la vez que la superficie en la que se aplica.

APROBACIONES Y ACEPTACIONES:



VENTAJAS:

- Frena la corrosión bajo el aislamiento mediante la adhesión a la superficie que aísla.
- Capacidad para aislar a película relativamente fina en comparación con aislamientos convencionales.
- No requiere de recubrimiento.
- Se repara fácilmente.
- De fácil inspección.
- Puede aplicarse en superficies de hasta 177°C sin interrupción la operatividad.
- No absorbe la humedad o líquidos.
- No alberga bacterias ni agentes patógenos.
- De fácil aplicación (como una pintura).
- **TEMP-COAT® 101** se puede teñir en colores pastel.

APLICACIÓN:

- **Preparación de la superficie:** Aplicar **TEMP-COAT®101** en cualquier superficie limpia y seca siempre y cuando el recubrimiento o superficie existente sea estable. Chorreado Sa 2 ½ -3. **Se recomienda imprimir todas las superficies propensas a la oxidación.**

- **Mezclado:** Es necesaria una **varilla mezcladora** con paleta rectangular para remover el producto.*

- **Equipo de airless requerido:** Bomba capaz de ofrecer un caudal de 8 a 12 l/min. a 3000 psi (206 bar) (con una relación min. de 28:1).

***Nuestra pistola asistida por aire "Quick-Gun"** está diseñada para las pequeñas aplicaciones o de difícil acceso. Esta pistola opera a 80 psi (5,52 bar) de presión de aire.

* **Se recomienda bocha y rodillo solo para retoques y reparaciones.***

CONDICIONES DE APLICACIÓN:

Temperatura de la superficie debe ser superior a 7 °C*. El producto debe aplicarse en capas de 500 μ -, lo que permitirá que el producto se seque al tacto antes de aplicar la capa siguiente. Tiempo total curación es de 24 horas en condiciones normales.

LIMPIEZA:

TEMP-COAT®101 es un producto acrílico a en base agua. Limpie inmediatamente después del uso con agua y jabón.

PRECAUCIÓN:

Utilice trapos y la protección necesaria para evitar daños por derrame o exceso de pulverización bajo condiciones de viento*.

* Consulte el Manual de Aplicación.

APROBACIONES Y ACEPTACIONES:

Certificado por UL PD 08M33835.
Aprobado por CRRC 0998-0001.
Certificado por Mas Certified Green 1300884.
Registro de Lloyd de envío SAS FOI0506.
GSA/NSN #8030 01 387 1027.
Aprobado por:
La Guarda Costera de EEUU MLCA Std 6300N P.35.
Aprobado por Energy Star.
Aceptada para la certificación por:
Aceptado por British Royal Navy Health and Safety.
S.I.C CÓDIGO: 5033.
Todos los componentes Listado TSCA.

RESULTADOS DE PRUEBAS:

TEMP-COAT[®] 101 ha sido probado en diferentes condiciones, produciendo un factor de equivalencia "R" que está disponible en la siguiente información. El producto también ha sido objeto de una serie de pruebas en la ASTM, incluyendo:

PROPIEDADES TÉRMICAS:**Evaluación térmica independiente:**

Valor de conductividad térmica determinado por pruebas comparativas. **0.0332 W/m°C.**

Las propiedades térmicas se relacionan directamente con el espesor de producto necesario para aislar un sustrato dado.

CERTIFICADOS DE LABORATORIO - ASTM RESULTADOS

REFLECTANCIA SOLAR: **87,7% PROMEDIO**
EMITANCIA: **85%**

INFLAMABILIDAD:

PROPAGACIÓN DE LA LLAMA **5 ASTM E-84**
PRODUCCIÓN DE HUMO **5 ASTM E-84**
TOXICIDAD **5 ASTM E-84**

PROPIEDADES MECÁNICAS:

ADHERENCIA POR TRAMA CRUZADA **100% ASTM D-3359**
RESISTENCIA A LA TENSIÓN (KG/CM²) **66,7% ASTM D-882**
ELONGACIÓN **65% ASTM D-882**

PROPIEDADES FÍSICAS:

CRECIMIENTO FÚNGICO **NO MIL-STD-810**
TRANSMISIÓN DE VAPOR **0,635 ASTM E96, MET. E**
ENVEJECIMIENTO
ACELERADO 200H **APROBADO ASTM G-53**
DENSIDAD (KG/M³) EN SECO **410 ASTM D- 792**
VOLUMEN COMPUESTOS **NO**
VOLÁTILES **43%.**
VOLUMEN DE PELÍCULA SECA **83% (+/-2)**
PH **8,7**
PESO ESPECÍFICO **0,69**
METALES PESADOS **NO DETECTADO**
CLORUROS - MERCURIO **NO DETECTADO**

- CONDICIONES SEVERAS DE SERVICIO Y PRUEBA DE CLIMATOLOGÍA REALIZADA POR ARCO ALASKA PRODUCTO APROBADO.
- REVESTIMIENTOS DE TUBERÍAS, CONDICIONES SEVERAS DE SERVICIO REALIZADO POR P&G - APROBADO.
- NIEBLA SALINA (CORROSIÓN). MCDONNELL DOUGLAS - 2100 HRS APROBADO.
- TEST DE SEGURIDAD PERSONAL INGALLS SHIPBUILDING - APROBADO.
- PÉRDIDAS DE INSERCIÓN EN DB SEÑALADAS EN PRUEBAS DE BOEING.

RECUBRIMIENTO PARA CUBIERTAS:

PRUEBAS COMPARATIVAS, TÉRMICAS Y REFLECTANTES, CERTIFICADAS EN LABORATORIO, DEMUESTRAN QUE **TEMP-COAT[®] 101 ES EQUIVALENTE A 10 CM. DE ESPUMA DE POLIESTIRENO CON CLASIFICACIÓN R-20.**

OTRAS CARACTERÍSTICAS ESPECIALES:

El producto, además de sus cualidades excepcionales de aislamiento y adhesión al sustrato, produce una baja propagación de llama, es resistente al impacto y a la abrasión, es flexible y ayuda a proteger las superficies revestidas de la lluvia y viento, los ciclos frío-calor, vapores químicos y el moho. Todas ellas, cualidades estándar de los revestimientos de cerámicos.

ENVÍO Y FORMA DE SUMINISTRO:

Contáctenos para la mejor alternativa de suministro en su proyecto, disponibilidad e información de precios a info@tempcoat.es.

GARANTÍA:

Garantía limitada: TEMP-COAT[®] Brand Products, LLC. Garantiza **TEMP-COAT[®] 101** como un aislamiento bajo condiciones de aplicación y condiciones de uso normales durante un período de 10 años a partir de la fecha de aplicación. Información completa sobre la aplicación de la garantía disponible bajo petición.

MSDS INFORMACIÓN:

Todos los componentes están registrados en TSCA y no son perjudiciales.

SUPERFICIES:

TEMP-COAT[®] 101 se puede aplicar a cualquiera de las siguientes superficies limpias y secas. Acero, Hormigón, Cromo, Galvanizado, Aluminio, Hierro, Fibra de vidrio, Latón, Tejidos, Cobre, Piedra, Pizarra, Acero, Alquitrantes, Vinilo, Vidrio, Espuma de poliuretano, Plexiglás, Pladur, Magnesio, Vidrio plastificado, tubos de PVC, Tablero aglomerado, Superficies imprimadas, Asbesto, Fibra de madera, entre otras superficies conocidas.

TEMP-COAT®101 ES UN PRODUCTO INNOVADOR EN COMPARACIÓN A LA MAYORÍA DE LOS PRODUCTOS ESTÁNDAR DEL MERCADO.

Si tiene alguna pregunta acerca de la preparación, uso o aplicación del producto, por favor, contacte con **TEMP-COAT®101 ESPAÑA**.

- **TEMP-COAT®101 NO ES UNA PINTURA.**
- **TEMP-COAT®101 DEBE SER ENTENDIDO COMO UN AISLAMIENTO.**
- **NO BATA EN EXCESO TEMP-COAT®101.**
- **FILTRE TEMP-COAT®101 PARA EVITAR LA OBSTRUCCIÓN DE LA PISTOLA Y CONSEGUIR LA UNIFORMIDAD DEL PRODUCTO.**
- **PULVERIZAR EL TEMP-COAT®101 CON LA MENOR PRESIÓN POSIBLE.**

IMPORTANTE: Mezclar demasiado o usar una presión excesiva puede romper las microesferas cerámica contenidas en **TEMP-COAT®101**, reduciendo las propiedades de aislamiento del producto.

TEMP-COAT®101 NO ES UNA PINTURA

VIDEOS TEMP-COAT®101:



**VIDEOS DE APLICACIÓN
TEMP-COAT®101**



**LISTA DE VIDEOS
TEMP-COAT®101**



PISTOLA QUIK-GUN



Web TEMP-COAT.ES

ÍNDICE:

Tablas de aplicación.....	3
Tablas (1,2,3,4)	
Instrucciones de aplicación y tabla de espesor.....	4
Cosas a saber.....	5
Directrices de uso y aplicación.....	7
Instrucciones importantes.....	9
Equipo de aplicación y preparación del producto.....	11
Aplicaciones industriales.....	16
Seguridad.....	17
Seguridad en el sector industrial.....	18
Necesidades específicas de la industria.....	19
Paramentos verticales y cubiertas.....	20
Cubiertas, cubiertas inclinadas y terrazas transitables.....	21
Tuberías de agua fría - no ferrosas.....	23
Tuberías de agua fría - ferrosas.....	24
Tuberías de agua fría - acero, aleaciones, etc.	25
Vapor y calor (tuberías inferiores 42").....	25
Tuberías - Altas Temperaturas.....	26
Válvulas.....	30
Condensación.....	32
Calderas.....	34
Parcheos y reparaciones.....	36
Protección personal.....	37
Protección anti congelación para tuberías de agua.....	38
Extracción y eliminación.....	39
Pistola "Ouik-Gun", accesorios e instrucciones.....	40

Leyendas:

* Se despeg a temperaturas superiores a 177°C.

** Las temperaturas superiores a 177°C requieren el uso de una membrana, tipo malla, para asegurar la adherencia del producto, como en el caso de expansión y/o contracción extrema.

*** En caso de dudas en cuanto a la aplicación, tiempos de secado (o no tiene experiencia ni formación sobre nuestros productos) póngase en contacto con **TEMP-COAT® | ESPAÑA.**

- **Tabla de aplicación para tuberías.** $m^2 = \text{Diámetro} \times \pi \times 30,5m$ (Fracción de litros redondeada al próximo litro completo).

Tubería	m^2	L/0,4 mm (381 μ)	L /0,5mm (508 μ)	L/1,0 mm (1016 μ)	L/1,5 mm (1524 μ)	L/2,0 mm (2032 μ)	L/2,5 mm (2540 μ)	L/0,3 mm (3048 μ)	L/3,5 mm (3556 μ)	L/4,0 mm (4064 μ)
50 mm.	4,79	4 L.	8	12	16	19	27	27	31	38
100 mm.	9,57	8 L.	12	23	27	35	50	53	65	72
150 mm.	14,36	12 L.	16	31	42	50	72	80	95	110
200 mm.	19,15	16 L.	23	42	53	69	95	105	125	148
250 mm.	23,94	19 L.	27	50	67	84	118	133	155	182
**300 mm.	28,73	23 L.	31	61	80	103	141	159	186	220
350 mm.	33,52	27 L.	38	78	95	118	166	186	216	254
400 mm.	38,31	27 L.	42	80	105	133	190	212	246	292
450 mm.	43,10	31 L.	46	91	122	152	212	239	276	326

 Tabla 1 ^{(1) (2)}

- **Tabla de aplicación para superficies planas.** (Fracción de litros redondeada al próximo litro completo).

Superficie m^2	L/0,4 mm (381 μ)	L /0,5mm (508 μ)	L/0,75 mm (762 μ)	L/1,5 mm (1524 μ)	L/2,0 mm (2032 μ)	L/2,5 mm (2540 μ)	L/0,3 mm (3048 μ)
10 m^2	8 L.	12	16	19	27	35	45
93 m^2	75 L.	95	129	190	254	322	447
372 m^2	254 L.	378	508	758	1000	1265	1783
743 m^2	508 L.	757	1004	1515	1999	2525	3563
930 m^2	633 L.	946	1260	1893	2525	3153	4452
1858 m^2	1265 L.	1893	2522	3786	5050	6307	8904
2788 m^2	1897 L.	2840	3788	5679	7575	9460	13354
4645 m^2	3161 L.	4732	6303	9464	12625	15766	22259
9290 m^2	6322 L.	9463	12605	18928	25249	31533	44516

 Tabla 2 ⁽²⁾

- **Tabla de aplicación para tejados ondulados.** Se añade un 20% por la ondulación. (Fracción de litros redondeada al próximo litro completo).

Superficie m^2	L/0,4 mm (381 μ)	L /0,5mm (508 μ)	L/0,75 mm (762 μ)	L/1,5 mm (1524 μ)	L/2,0 mm (2032 μ)	L/2,5 mm (2540 μ)	L/0,3 mm (3048 μ)
10 m^2	12 L.	16	19	23	35	42	57
93 m^2	91 L.	114	156	228	307	387	538
372 m^2	307 L.	455	609	909	1200	1518	2143
743 m^2	610 L.	909	1204	1817	2400	3033	4278
930 m^2	761 L.	1135	1515	2272	3033	3786	5346
1858 m^2	1518 L.	2272	3019	4542	6061	7571	10687
2788 m^2	2279 L.	3407	4539	6814	9093	11352	16027
4645 m^2	3793 L.	5679	7564	11357	15150	18919	26709
9290 m^2	7586 L.	11357	15127	22712	30299	37839	53420

 Tabla 3 ⁽²⁾

- **Tabla de rendimiento práctico.** ** Vea el reverso para obtener información e instrucciones añadidas.

Espesor deseado en Mils (mm. y μ)	Sq.Ft. por Galón dividido por el factor	Sq.Ft. por Galón (ft ² /gal)	M ² por Galón (m ² /gal)	M ² por Litro (m ² /l)
300 (7,60 - 7620)	60 ÷ 20.0 =	3.0	0,2788	0,0735
250 (6,40 - 6350)	60 ÷ 16.7 =	3.6	0,3346	0,0882
240 (6,10 - 6096)	60 ÷ 16.0 =	3.75	0,3485	0,0919
200 (5,10 - 5080)	60 ÷ 14.0 =	4.25	0,3950	0,1041
180 (4,60 - 4572)	60 ÷ 12.0 =	5.0	0,4647	0,1225
160 (4,10 - 4064)	60 ÷ 11.0 =	5.5	0,5112	0,1348
140 (3,60 - 3556)	60 ÷ 9.0 =	6.5	0,6041	0,1593
120 (3,00 - 3048)	60 ÷ 8.0 =	7.5	0,6971	0,1838
100 (2,50 - 2540)	60 ÷ 7.0 =	8.5	0,7900	0,2083
80 (2,00 - 2032)	60 ÷ 5.0 =	12.0	1,1153	0,2940
60 (1,50 - 1524)	60 ÷ 4.0 =	15.0	1,3941	0,3675
40 (1,00 - 1016)	60 ÷ 3.0 =	20.0	1,8588	0,4900
30 (0,75 - 762)	60 ÷ 2.0 =	30.0	2,7882	0,7350
20 (0,50 - 508)	60 ÷ 1.5 =	40.0	3,7176	0,9800
15 (0,40 - 381)	60 ÷ 1.0 =	60.0	5,5764	1,4700

 Tabla 4 ^{(2) (3) (4)}

APLICACIONES EN TUBERÍAS (1)

- Las tuberías están aisladas por una serie de razones. La tabla está diseñada para ayudar a calcular los requisitos del volumen una vez que el espesor deseado se ha establecido. En la página 3 de esta sección da el espesor estimado para diferentes temperaturas. Los requisitos de espesor pueden aumentar si la temperatura ambiente alcanza extremos en instalaciones exteriores.
- ** En tuberías de más de 300 mm. de diámetro y temperaturas superiores a 177°C o los casos de expansión y / o contracción extrema, puede requerirse el uso de una membrana de tipo de malla para asegurar la adhesión del producto.
- Las tuberías se recubren (pintan) rápidamente cuando se trabaja con una superficie caliente. Los tiempos de secado son muy bajos y se pueden aplicar múltiples capas rápidamente.
- * Siga las instrucciones cuidadosamente para asegurar una adhesión adecuada y obtener el máximo rendimiento del producto.
- Las tuberías de 3 pulgadas de diámetro y menos pueden ser recubiertas (pintadas) con brocha, rodillo o con la pistola "Quik-Gun".

Consideraciones en la aplicación

- Pulverizar en superficies exteriores elevadas, provocará una pérdida añadida de ±15% de producto. El viento afecta al volumen pérdidas.
- La ondulación afecta al volumen requerido.
- Un Airless con una manguera de unos 30 m. y un diámetro de 3/8", requiere aproximadamente 4 litros de producto.

TEMP-COAT®101 Revestimiento para techos.

Espesor deseado en Mils (mm. y µ)	Sq.Ft. por Galón dividido por el factor	Sq.Ft. por Galón (ft ² /gal)	M ² por Galón (m ² /gal)	M ² por Litro (m ² /l)
300 (7,60 - 7620)	60 ÷ 20.0 =	3.0	0,2788	0,0735
250 (6,40 - 6350)	60 ÷ 16.7 =	3.6	0,3346	0,0882
240 (6,10 - 6096)	60 ÷ 16.0 =	3.75	0,3485	0,0919
200 (5,10 - 5080)	60 ÷ 14.0 =	4.25	0,3950	0,1041
180 (4,60 - 4572)	60 ÷ 12.0 =	5.0	0,4647	0,1225
160 (4,10 - 4064)	60 ÷ 11.0 =	5.5	0,5112	0,1348
140 (3,60 - 3556)	60 ÷ 9.0 =	6.5	0,6041	0,1593
120 (3,00 - 3048)	60 ÷ 8.0 =	7.5	0,6971	0,1838
100 (2,50 - 2540)	60 ÷ 7.0 =	8.5	0,7900	0,2083
80 (2,00 - 2032)	60 ÷ 5.0 =	12.0	1,1153	0,2940
60 (1,50 - 1524)	60 ÷ 4.0 =	15.0	1,3941	0,3675
40 (1,00 - 1016)	60 ÷ 3.0 =	20.0	1,8588	0,4900
30 (0,75 - 762)	60 ÷ 2.0 =	30.0	2,7882	0,7350
20 (0,50 - 508)	60 ÷ 1.5 =	40.0	3,7176	0,9800
15 (0,40 - 381)	60 ÷ 1.0 =	60.0	5,5764	1,4700

Tabla 4 (2) (3) (4)

Para determinar el número de litros requeridos divida el área total por metros cuadrados por litro. Consideraciones al a tener en cuenta: sustrato a recubrir, área de trabajo y accesibilidad, condiciones climáticas (viento, temperatura, etc.), necesidades según las superficies.

(1) Ver en esta misma página "Aplicaciones en tuberías"

(2) Conversiones literales según datos aportados en el "Manual de Aplicación" original de TEMP-COAT®101 (Sistema anglosajón de unidades)

(3) Ver en esta misma página "Condiciones en la aplicación"

(4) Este cuadro ofrece las tasas de cubrición prácticas considerando las pérdidas. TEMP-COAT®101 tiene un 83% de volumen en sólidos y una cubrición teórica de 1,63 m²/L.

INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES IMPORTANTES QUE EL DEBE LEER Y ENTENDER ANTES DE EMPEZAR EL TRABAJO:

- 1) Tener a mano los manuales 0.017 para trabajos verticales y el 0.021 para trabajos horizontales.
- 2) **Retire TODOS los filtros. TEMP-COAT®101** es ligero, viscoso y obstruye los filtros.

Nota: Con climas extremadamente secos o excesivo calor, puede que haya la necesidad de adición de agua. Nunca agregue más de 0,30 L. en trabajos verticales y 0,60 L. en trabajos horizontales por cubeta de 18,93 L. En climas extremadamente calurosos o secos puede ser necesario rociar la superficie a recubrir para reducir la temperatura antes de la pulverización.

- 3) Para mezclar utilizar las palas estándar de yeso y una mezcladora con motor ½ HP. Vierta de 0,30 a 0,60 L. de agua en la cubeta y dejar que se asiente, permitiendo así que el agua se filtre y rompa la fricción. Comenzar a mezclar de abajo hacia arriba permitiendo que el líquido tome forma. Completar la mezcla, hasta obtener una consistencia suave, no debe exceder los 2 minutos.
- 4) **NO ARRASTRE** la paleta de mezclado por la parte inferior o los lados del envase. Las partículas que se desprenden del plástico pueden obstruir severamente el equipo de aspersion.
- 5) **NO MEZCLAR EN EXCESO** - mezclar en exceso puede romper las partículas de cerámica y reducir la eficacia.
- 6) Colar todo el producto a través de un filtro del tamaño de la apertura del bidón. Esto reducirá significativamente los problemas de pulverización.

RECORDATORIO - Asegúrese de que la bomba de fluido contiene aceite.

- 7) Preparar la unidad de pulverización con agua utilizando un contenedor limpio.
- 8) Ajuste la presión a 40 psi. Aumente la presión hasta que la bomba se detenga cuando se suelte el gatillo de la pistola.
- 9) Mantenga el agua limpia, en recipientes limpios, pulverizar para limpiar las obstrucciones y limpiar la boquilla de la pistola.

Nota: el bombeo continuo compactará el producto en la bomba, la pistola y las mangueras requieren un tiempo en el procedimiento de limpieza. Si se compacta, apagar el sistema, liberar la presión, quitar la pistola y dejar escurrir. Si el producto no se escurre, es posible que tenga que utilizar un cable de 1 metro para romper la obstrucción de modo que pueda empezar a fluir otra vez. Desmontar la pistola con la presión intacta puede causar desperfectos y provocar una pulverización excesiva. El TEMP-COAT®101 reciclado sigue poseyendo sus propiedades.

- 10) Comprobar las boquillas frecuentemente ya que la acumulación de producto reduce el tamaño del pulverizador y provoca que goteen. Con una boquilla adecuada, un equipo apropiado y las condiciones de trabajo adecuadas, se puede conseguir de una sola aplicación una capa de 1,0 mm (1000 µ) o más, viable en superficies calientes u otras.
- 11) NUNCA dejar los equipos en funcionamiento con presión en el sistema.
 - a) Libere toda la presión del sistema y la pistola.

- b) Colocar el equipo de pulverización, la manguera y la pistola en un lugar fresco o cubrir el equipo con una lona de color claro o una manta.
- c) Coloque la pistola pulverizadora en un cubo de agua para mantenerlo fresco y dejar que el producto se seque.
- d) Retire la manguera, colocarla en un cubo de agua y coloque la tapa firmemente en el cubo.
- e) A su regreso, tratar de cogerla sin usar agua, en la mayoría de los casos la bomba va a responder.

NOTA: Cuando se pulverice en zonas altas o por encima de los 1800 metros sobre el nivel de mar: El producto debe agitarse durante la pulverización para asegurar la mezcla adecuada y una protección térmica constante.

- 12) Después de la aplicación limpiar el Airless, la pistola y la manguera con agua limpia.
- 13) Utilice lubricante proteger la bomba del Airless.
- 14) Limpiar la pistola. Eliminar los restos de producto/cerámica. Lubricar, limpiar y reemplazar las piezas después de la pulverización.
- 15) El equipo de Airless, la manguera y la pistola se deben limpiar a fondo con agua limpia antes de volver a usarlas.

APLICACIONES EN ALTAS TEMPERATURAS

1) **PRUEBA** – Realizar siempre pruebas previas en la superficie a recubrir (si es posible). Comience con la aplicación de una capa muy fina. Utilizando un termómetro, de tipo sonda, cubrir la sonda con cinta para determinar el rendimiento alcanzado. Tenga cuidado con las filtraciones del calor ya que distorsionarán las lecturas del termómetro.

2) **IMPRIMACIÓN Y RECUBRIMIENTOS** – Las imprimaciones y los recubrimientos al aplicarlas en superficies calientes se limita su nivel de rendimiento y la capacidad de adherencia. En la mayoría de los casos, al realizar las pruebas posteriores, encontramos que **TEMP-COAT®101** se ha adherido a la imprimación, pero la imprimación no se ha adherido al sustrato. La adhesión no tiene ningún efecto sobre la capacidad para aislar del **TEMP-COAT®101** Si la superficie a revestir es grande o plana y vibra, deben ser considerados métodos alternativos para mantener estable el **TEMP-COAT®101**, como con cualquier otro tipo de aislamiento.

3) **INSTALACIÓN Y EFECTOS** - **TEMP-COAT®101** se coloreará y/o prenderá a temperaturas superiores a 177°C *** (máximo de temperatura 204°C). Si no se aplica una cantidad insuficiente para cubrir las temperaturas de funcionamiento normal o picos extraordinarios, la superficie interna del producto se agrietará y se separará de la superficie. Aplicándose la cantidad suficiente, la capa exterior mantendrá el producto intacto y aislará térmica y acústicamente. Cuando se apliquen varias capas de **TEMP-COAT®101** asegúrese de que la capa base se realiza en una sola aplicación. En aplicaciones de capas sucesivas asegúrese de que la base de las capas sea de una sola pulverización. Cada capa sucesiva no debe superar los 5mm. (500 µ) de espesor (±), y debe aumentarse el tiempo de secado entre capas. Si las capas no se secan, la humedad atrapada entre ellas puede causar la formación de ampollas y reducir la capacidad de aislamiento. Pueden aparecer grietas para aliviar la presión, los gases y la humedad.

4) **EXPANSIÓN Y CONTRACCIÓN** - Superficies que se expanden y se contraen. Cuanto más grande sea la superficie, mayor será la posibilidad de que se agriete y separe. Una vez más, una cantidad adecuada de producto permitirá que la capa interior de producto sea eficaz, y la capa exterior se mantendrá flexible, expandiéndose y contrayéndose. Si la superficie a recubrir debe funcionar de forma intermitente causando una expansión y contracción constante o si hay vibración, puede aplicarse una malla de fibra de vidrio para evitar el agrietamiento del producto. Aplicadores del **TEMP-COAT®101** han realizado aplicaciones exitosas usando hebra de fibra de vidrio cortada en piezas de 2,50 x 2,50 cm. y añadiéndolas directamente en el **TEMP-COAT®101** para después ser aplicado a brocha o rodillo. Cuando se utiliza malla de fibra de vidrio, ésta se debe integrar en las últimas capas de **TEMP-COAT®101**.

En caso de que desee modificar la temperatura, en teoría, se recomienda una capa de recubrimiento de $\pm 0,4$ mm (381 μ) por cada 7°C que queramos reducir. Decimos "en teoría" porque **TEMP-COAT®101** tiene un factor multiplicador que puede reducir la necesidad de una cantidad máxima de aislamiento, por tanto, en condiciones favorables se puede utilizar menos aislamiento. Siempre recomendamos aplicaciones de prueba para determinar la necesidad real de **TEMP-COAT®101**. Si no se realiza una aplicación de prueba se recomienda utilizar la cantidad máxima.

Grados en Fahrenheit (°F)	Grados en Centígrados (°C)	Espesor en Mils (1/1000s de pulgada**)	Espesor en 1/64 de una pulgada**	Espesor en milímetros
500*	260*	250 - 280	280 = 18/64	280 = 7.0 mm
450*	232*	210 - 250	250 = 16/64	250 = 6.0 mm
400*	204*	160 - 210	210 = 13/64	210 = 5.0 mm
350*	177*	130 - 160	160 = 10/64	160 = 4.0 mm
300	149	110 - 130	130 = 8/64	130 = 3.0 mm
250	121	80 - 110	110 = 7/64	110 = 2.5 mm
200	93	50 - 80	80 = 5/64	80 = 2.0 mm
32	0	15 - 20	20 = 1/64	20 = 0.5 mm
0	-18	20 - 40	40 = 3/64	40 = 1.0 mm
-30	-34	40 - 50	50 = 4/64	50 = 1.2 mm
-45	-40	50 - 60	60 = 5/64	60 = 1.5 mm

**Pulgada americana (25,4 milímetros).

*Las temperaturas superiores a 177°C puede requerir el uso de TEMP-COAT HT sistema de imprimación base para altas temperaturas. Por favor consulte a su representante Productos Marca **TEMP-COAT®101**.

Nota: para cuerpos cilíndricos que excedan de 177°C comprobar el ratio de expansión para estar seguros de que **TEMP-COAT®101** proporciona la flexibilidad suficiente y permanece intacto.

INFORMACIÓN IMPORTANTE QUE DEBE SABER ANTES DE MEZCLAR Y APLICAR TEMP-COAT®101

Al abrir el envase, el producto aparecerá espeso y duro. Esto es porque las partículas de cerámica hueca han subido a la superficie y el líquido está en la parte inferior. Utilizando una mezcladora a un taladro con un motor ½ hp a baja velocidad, introducir la pala en el fondo del envase, sujetándolo con los pies, y desplace el producto tirando de la pala lentamente, haciendo un agujero en el fondo para que pueda darle la vuelta. Poco a poco empezará a mezclarse el producto. Cuando esté líquido, use un palo para separar los restos del producto que haya quedado enganchado en las paredes del envase. Continuar mezclando hasta obtener una consistencia cremosa. No es necesario que se disuelvan todos los grumos de la mezcla ya que se filtrará el producto antes de pulverizarlo.

En climas extremadamente cálidos y secos puede que sea necesario añadir una pequeña cantidad de agua al producto. **No agregar más de 0,30 l. de agua para el envase de 18,93 l. de producto.**

En cotas elevadas, es muy importante mezclar el producto constantemente ya que las partículas tenderán a ascender hacia la superficie de la cubeta. Por favor mantenga siempre el producto mezclado.

Colar **TEMP-COAT®101** a través de un colador de maya. Un colador de maya común funcionará bien. Cortar la parte superior de un envase y atar la maya sin tensar para crear un embudo. Verter el producto a través del embudo con la ayuda de una brocha o rodillo.

Aplique **TEMP-COAT®101** utilizando un Airless sin aire como el Graco Bulldog, el aro 800 o el Larius Thor. Use un Airless con una relación mínima 28:1 (recomendable 33:1). Utilice una pistola de con boquilla reversible para facilitar la limpieza.

- ❖ Use una boquilla 21/1000 en techos, tejados y suelos.
- ❖ Use una boquilla 17/1000 en paredes.

Aplicar a la menor presión posible para que las partículas no se fragmenten y malogren el aislamiento. Empezar tratando de pulverizar a 40 a 50 psi. Vaya subiendo la presión hasta que la máquina pulverice de manera constante. Si la máquina bombea más de una vez después de soltar el gatillo de la pistola, es que está aplicando demasiada presión y puede dañar las partículas.

Si está aplicando **TEMP-COAT®101** en un ambiente caluroso o en una superficie caliente, cuando deje de pulverizar, deje que la presión salga de la pistola metiéndola en un cubo de agua. No es una mala idea cubrir todo con un paño o lona para mantener el equipo aislado del calor.

Mantenga siempre la boquilla de la pistola limpia. Límpiela en un cubo de agua y mantenga el envase de TEMP-COAT®101 cerrado.

TEMP-COAT®101 tiene solo un volumen líquido del 1/5, se secará rápidamente si no se mantiene protegido del calor y del sol.

TEMP-COAT®101 se puede aplicar a mano con brocha o rodillo pero es necesario seguir las indicaciones especiales para facilitar su aplicación, así como para conseguir un buen acabado. El rodillo debe estar siempre mojado antes de empezar, ya que **TEMP-COAT®101** es un producto muy seco.

Comprobar que **TEMP-COAT®101** este seco al tacto entre capa y capa. ** (ver página 3)

Al aplicar TEMP-COAT®101 en tuberías y superficies calientes, la primera capa debe ser extremadamente fina. Debe ser capaz de ver a través de ella. Esto es muy importante ya que permitirá que las otras capas se adhieran correctamente. La segunda capa puede ser un poco más gruesa. Si **TEMP-COAT®101** comienza a crear burbujas, es que la capa es demasiado gruesa y los gases no pueden escapar a través de la superficie microporosa.

Todas las capas adicionales pueden ser de 0,4 mm (381 µ) a 0,75 mm (762 µ) de espesor, asegurándose de que TEMP-COAT®101 esté seco entre las capas.

Por favor lea la etiqueta de **TEMP-COAT®101**, la etiqueta da instrucciones de aplicación y el espesor recomendado para varias aplicaciones en frío y en calor.

Limpie nada más terminar la aplicación. TEMP-COAT®101 es muy seco y se pegará rápidamente a las mangueras, el equipo de aplicación y las brochas.

Lubrique siempre de inmediato el equipo de aplicación. La acumulación de humedad en las boquillas y conductos que recorre el **TEMP-COAT®101** se corroerán bastante rápido estropeando su equipo.

TEMP-COAT®101 es un producto de cerámica. Las partículas de cerámica hueca desgastarán las boquillas en un promedio de una boquilla por cada 750 a 950 metros cuadrados pulverizados. Si la boquilla empieza a expulsar una cantidad inadecuada de producto superando el espesor de pulverización recomendado, será complicado aplicar una capa uniforme del producto.

La cobertura de TEMP-COAT®101 al pulverizar es de (±) 1,5m² por litro con un espesor de 0,4 mm (381 µ). Marque una zona de 1 x 1,5 metros (1,5 m²) y aplique, deberá utilizar alrededor de un litro producto.

Por favor consulte nuestra guía de aplicación para instrucciones más específicas acerca de tipos de superficies.

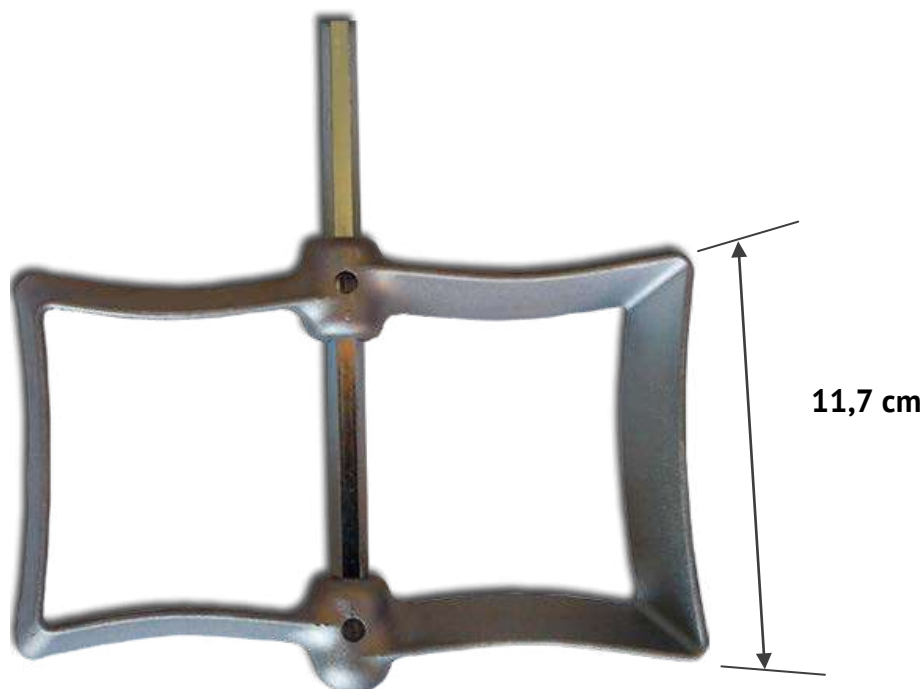
Nuestro número de teléfono para pedidos y consultas es: 698 128 502, o por correo electrónico a info@tempcoat.es por favor, no dude en ponerse en contacto con nosotros para asistencia técnica así como instrucciones importantes.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

- **Abrir el envase:** la parte superior del contenido es de un 80% de una masa espesa que hay que mezclar lentamente con el líquido ubicado en la parte inferior.
 - **Para mezclar:** utilizar las palas estándar de yeso y una mezcladora con motor ½ hp. Vierta de 0,30 a 0,60 l. De agua en la cubeta y dejar que se asiente, permitiendo así que el agua se filtre y rompa la fricción. Comenzar a mezclar de abajo hacia arriba permitiendo que el líquido tome forma. Completar la mezcla, hasta obtener una consistencia suave, no debe exceder los 2 minutos.
 - Mezclar el contenido con un agitador de pintura o una paleta mezcladora con taladro eléctrico a una velocidad variable de ½ hp.
 - **NO USAR DISOLVENTES CON ESTE PRODUCTO, PUEDE REDUCIR SUSTANCIALMENTE LA EFECTIVIDAD DEL PRODUCTO.**
 - **MEZCLAR LENTAMENTE - NO MEZCLAR EN EXCESO - MEZCLE HASTA OBTENER UNA CONSISTENCIA CREMOSA.**
 - **MEZCLAR MUY RÁPIDO O MEZCLAR DEMASIADO DAÑARÁ LAS PARTÍCULAS DE CERÁMICA Y REDUCIRÁ SU EFICACIA DE PULVERIZACIÓN ANTES DE APLICAR.**
 - No aplicar el producto demasiado espeso. Aplique con brocha, pistola sin aire, rodillo o pistola Quik.
 - **Una capa fina de producto cada vez. Cada capa debe dejarse secar completamente antes de aplicar la segunda capa. ** (ver página 3)**
 - Aplicar el producto en capas demasiado gruesas causará grumos y evitará la adherencia.
 - El producto solo debe aplicarse una vez que la superficie está limpia, fija, seca y libre de todo tipo de contaminación externa, incluyendo aceites y grasas.
 - Cuando se aplique el producto en superficies con temperaturas de 32°C o más, deberá aplicarse el producto en capas finas y se dejarán secar completamente antes de aplicar la capa posterior. Se aplicarán varias capas hasta alcanzar el resultado deseado. La aplicación de capas espesas que causen grumos anulará la garantía.
 - Cuando se aplique con un rodillo, humedecerlo acelerará la aplicación.
- Aplicar el producto en capas de grosor de (\pm) 0,4 mm (381 μ). Los resultados de pruebas indican que una capa de 0,4 mm (381 μ) de espesor puede crear un factor "R", factor equivalente a r-19/20.

- El producto se puede teñir de color pastel con cualquier tinte de látex convencional disponible en su tienda de pinturas local.
- **Limpieza:** el producto tiene una base de látex y se puede limpiar inmediatamente después de la aplicación con agua y jabón.
- **Prepare todas las superficies propensas a oxidarse.**
- **Filtrar todos los productos TEMP-COAT®101.**

Diagrama de una paleta de mezcla estándar que se ha reducido a 11,7 cm. de altura. Esta altura permite que la pala gire libremente bajo hacia arriba mezclando aislante TEMP-COAT®101 consiguiendo una consistencia suave y cremosa.



Nota: Las paletas tipo tornillo parten las partículas de cerámica más rápido que las de superficie plana.

USO DESCRIPTIVO DEL AIRLESS SIN AIRE PARA USO CON TEMP-COAT®101 Y PREPARACIÓN DEL PRODUCTO

El término “sin aire” se refiere a la acción de bombeo proporcionada al producto. **El término “sin aire” significa que lo que sale de una pistola es 100% producto y no se mezcla con aire.**

El equipo de pintado sin aire funciona con diferentes generadores de energía. Puede ser compresor de aire, motor de gasolina, motor diésel, motor eléctrico, motor hidráulico o alguna combinación de las mismas.

Puede ser que le indiquen que le indiquen **TEMP-COAT®101** se puede aplicar como una pintura convencional, con un equipo de aplicación convencional, en el que el producto se mezcla con el aire cuando sale de la pistola. Ese tipo de equipo **NO FUNCIONARÁ** con **TEMP-COAT®101**, ya que nuestro producto es extremadamente ligero (menos de 0,70 kg/L.), y la pistola escupiría el producto en vez de pulverizarlo.

EQUIPO DE APLICACIÓN:

Hay varios fabricantes de equipo de Airless sin aire capaces de pulverizar **TEMP-COAT®101**, **LARIUS**, **GRACO**, **AERO**, **SPEEDFLO**, **BINKS**, por nombrar alguno; las consideraciones importantes a tener en cuenta a la hora de escoger un equipo de aplicación tiene que ver con el uso que se la dará al mismo y la naturaleza de los trabajos a realizar.

Después de años de experiencia, hemos llegado a la conclusión de que la mejor bomba para el trabajo es la GRACO 28:1 BULLDOG, o superior. Recomendamos la GRACO porque es una máquina universal y las piezas para el equipo se encuentran en cualquier parte. La BULLGOG es una de las bombas GRACO de la línea sin aire, además hay muchas, son fáciles de adquirir y sus piezas pueden almacenarse en cualquier parte. Además GRACO está a la venta a nivel mundial.

LA BULLDOG requerirá un amplio flujo de aire para que funcione la máquina, el flujo de aire debe ser constante de 40 a 50 psi con el suficiente volumen para mantener la máquina en funcionamiento. Normalmente un compresor con un flujo de 5,20 m³/min. será suficiente para proporcionar la energía necesaria para que la bomba opere correctamente. Las bombas más grandes como la **GRACO 56: 1** pueden requerir un compresor mayor, con un flujo de 9,20 m³/min.

Intentar utilizar el producto con dos pistolas desde una sola máquina o Airless sin aire más grandes, requerirá el uso de compresores más mayores. Una manguera de aire de ¾” alimenta la máquina dándole suficiente volumen para usar la bomba. La mayoría de las plantas disponen de aire, necesitará un buen regulador y recomendamos un separador de agua entre la fuente de aire de la planta y la bomba, ya que la mayoría del aire de las plantas sufren condensación y se considera “humedad”. La humedad en estos conductos puede causar muchos problemas. Pueden proporcionar demasiada agua al producto haciendo que cueste más secarse a **TEMP-COAT®101** y puede añadir impurezas al producto afectando a su adherencia.

GRACO: también fabrica el modelo **7000** equipado un motor de gasolina y con bomba de 28:1. Esta bomba es la mejor opción para las cubiertas industriales. El modelo 7000 (o el mejorado 7900). Puede bombear fluidos pesados a larga distancia, gracias a eso se puede aplicar conveniente **TEMP-COAT®101** en casi todos los trabajos de cubiertas. Tenga en cuenta que para fines industriales, la mayoría de las plantas prefieren maquinas operadas por aire y con frecuencia restringirá el uso de gas o equipo eléctrico en sus unidades de producción. El modelo 7000 es la única unidad con motor

de gasolina de la línea **GRACO**, diseñada para aplicar las partículas pesadas de nuestro producto. Las otras bombas con motor de gasolina están diseñadas para aplicar pintura con lo cual no se requiere una bomba de estas características.

LA PISTOLA:

Hemos probado diferentes pistolas y hemos llegado a la conclusión de para aplicar **TEMP-COAT®101** la **GRACO "PLUS"** es la pistola de mayor calidad y eficacia respecto a otras. Esta pistola tiene varias piezas muy delicadas y deben ser limpiadas constantemente por dentro y por fuera para asegurar un correcto uso y una aplicación sin problemas. No podemos enfatizar suficientemente la necesidad de mantener el equipo limpio y lubricado. No hacerlo garantiza un fracaso en el trabajo realizado.

La **BINKS "M-1"** no es tan económica, aunque también una buena opción.

PARTES ESENCIALES PARA UN EQUIPO COMPLETO:

- **1 BOMBA AIRLESS** ADECUADA A SUS NECESIDADES.

Los requisitos son una relación mínima de 28:1 que aportará 3000 psi que ofrezca al menos 11 litros por minuto (11 l/min).

- **2 MANGUERAS** DE 15 M. DE 3/8".
- **2 BOQUILLAS** DE 17/1000.
- **2 BOQUILLAS** DE 21/1000.
- **2 PORTA BOQUILLAS**.
- **1 SEPARADOR REGULADOR DE AGUA**.
- **1 ADAPTADOR DE CONEXIÓN DE AIRE** (RACORES GIRATORIOS).
- **1 CAJA** DE HERRAMIENTAS CON DIFERENTES HERRAMIENTAS, LLAVES, ETC.

NOTA: NO SE PUEDE USAR BATIDORA CON ESTE PRODUCTO.

USO Y CUIDADO DEL AIRLESS EN APLICACIONES CON TEMP-COAT®101

El equipo de Airless y sus componentes incluyendo mangueras, pistolas y boquillas será tan efectivo así como el cuidado y el mantenimiento que reciba. Sabemos que el interior del equipo y de las mangueras no son accesibles como para limpiarlos perfectamente, pero cuanto más limpio estén, mejor funcionará la próxima vez que los utilice.

TEMP-COAT®101 contiene partículas cerámicas que está constantemente friccionando y depositándose en el interior de su equipo. Si deja estas partículas en su equipo, la próxima vez que lo utilice expulsará estas partículas residuales que tratarán de salir a través del pequeño agujero de la boquilla. Esto puede causar obturaciones en la pistola y la boquilla y provocar una pérdida de tiempo y producto, además de dañar el equipo.

Nunca permita que el producto quede depositado en la bomba, manguera, pistola o boquillas innecesariamente. **TEMP-COAT®101** tiene un alto contenido en sólidos y seca rápidamente. No realizar el mantenimiento en las mangueras, pistola y bomba o dejar que el producto se seque en el sistema causará numerosos y costosos problemas.

EQUIPO Y PREPARACIÓN DEL PRODUCTO.

Algunos consejos para que su equipo dure más y trabaje mejor:

1. Compruebe siempre el aceite del motor y la copa de lubricación de la bomba antes del encendido.
2. Utilice cinta de teflón en la unión de la manguera y la pistola y asegúrese de que están bien apretados.
3. Inspeccione la manguera a conciencia por si hay rozaduras, grietas o roturas que pueda dañar el equipo o causar lesiones.
4. Asegúrese de que su manguera es de un mínimo de 3/8" y es una manguera de 3000 psi para trabajos duros.
5. Tenga cubos limpios de agua a mano para purgar la bomba y para detectar cualquier pérdida que pueda tener.
6. Compruebe la válvula de paso adyacente a la manguera del pulverizador de la bomba para asegurarse de que esté limpia, libre y que funcione con normalidad.
7. Asegúrese de que el tubo de recogida esté limpio y libre.
8. Asegúrese de que el manómetro y válvula funcionan correctamente y realizan una lectura correcta.
9. Pulverice bastante agua a través de la manguera y la pistola para asegurarse de que esté limpia y de que funcionan correctamente.
10. Recomendamos que guarde su equipo haciendo correr combustible diésel a través de la bomba y dentro de la manguera. El agua de corriente contiene cloro que dañará el eje de su bomba y es extremadamente caro repararla. No cometa errores en esto, el agua de corriente echará a perder su bomba.
11. Al acabar el día, desmonte completamente su pistola y limpie cada una de sus piezas. Un repuesto del rodillo del sistema de liberación para una pistola cuesta 50€. Tenga cuidado de no golpear el sello de bola en la boquilla de la pistola. Dañar esta bola estropeará esta parte. Utilice un aceite suave o vaselina para lubricar este mecanismo al volver a colocarlo en la pistola.
12. Almacene su bomba y mangueras con agua de diésel en ellas. Esto evitará que el producto se endurezca en los conductos. Lavar los conductos con agua antes de volver a utilizarlos con **TEMP-COAT®101** para quitar el agua aceitosa. Purgue la bomba con agua limpia.

ALGUNOS CONSEJOS PARA FACILITAR SU TRABAJO Y QUE TEMP-COAT®101 FUNCIONE MEJOR:

1. Mantenga los envases del producto en lugares fríos y no los abra antes de necesitarlos.
2. Trabaje siempre sobre un toldo o una lona para mantener su entorno limpio y libre de agentes contaminantes.
3. Lleve cubos extra o un cubo grande para el recoger el agua sobrante de la limpieza. No tire agua de limpieza en las instalaciones de los clientes sin su consentimiento expreso.
4. Cuando esté pulverizando, tenga boquillas de sobras a mano. Las boquillas y los porta boquillas se obstruirán con **TEMP-COAT®101**, deben de limpiarse durante el proceso de pintado.
5. Tenga siempre herramientas básicas a mano para conectar y reparar el equipo.
6. Compruebe siempre el nivel de aceite de la bomba y el nivel de combustible del motor antes de empezar.

7. Elimine todos los nudos de las mangueras antes de empezar. Las mangueras se ponen muy rígidas con las altas presiones y los nudos podrían causar daños y lesiones.
8. Cuando abra una cubeta por primera vez, haga un surco de aproximadamente de unos 2-3 cm. de profundidad en el borde del producto. Vierta una pequeña cantidad de agua (aproximadamente 0,3L) en el surco y esto romperá la fricción entre la cubeta y el producto haciendo que el mezclarlo sea mucho más fácil. Espere unos minutos antes de mezclar. Tenga cuidado de que la pala mezcladora plana no rasque los lados del envase. Las virutas plásticas pueden causar un bloqueo en la pistola que puede hacerle perder mucho tiempo.
9. **No mezcle en exceso este producto. Si lo mezcla más de dos minutos estará causando un daño importante en las propiedades aislantes del producto. Repetimos, no mezcle en exceso.**
10. Al pulverizar sujete su pistola siempre en un ángulo de 90° respecto al lugar donde aplicamos. Para superficies de cubiertas, en particular, la cobertura debería ser en un área de 1,50 metros cuadrados por litro. Marque una sección de 1m x 1,5 m de la cubierta, con un litro de producto debería cubrir la superficie marcada. Esto le servirá para ajustar el área de pulverización.
11. Si deja de pulverizar por un descanso o para comer, deje la pistola en un cubo de agua y cubra la manguera, el producto y la bomba con una lona para prevenir que el producto se seque en exceso.
12. Cuando pulverice múltiples capas, permita siempre que el producto se seque (observar que pasa de brillante a mate) antes de aplicar otra capa.
13. Cuando aplique sobre superficies calientes, empiece siempre con un fino rociado, seguido de una capa muy fina. Las capas consecutivas deberán ser finas, aproximadamente 0,4 mm (381 µ). Dejando secar entre capas. Si aplica más espesor, el producto no tendrá tiempo de expulsar el gas y saldrán grumos. (Rango de temperatura del producto -62 a +177°C. Véase hoja de datos del producto).
14. Para pequeños trabajos, dos hombres pueden hacer el trabajo adecuadamente. En trabajos más grandes, se obtendrá mayor eficiencia empleando tres hombres. Un hombre operará la bomba y realizará las mezclas, otro pulverizará y un tercero se ocupará del mantenimiento del equipo y actuará como asistente. En trabajos grandes se perderá productividad si el trabajo se realiza con dos hombres.
15. Cuando prepare la bomba para pulverizar, empiece con 35 psi. Si la pistola no rocía con fluidez, incremente la presión suavemente. El objetivo es tener la pistola pulverizando constantemente, pero que cuando suelte el gatillo se mantenga la pistola parada. Si la bomba continua después de que suelte el gatillo, quiere decir que la presión es demasiado alta. Entre el nivel del suelo y los 6 metros, la bomba debería operar correctamente con una presión de entre 35 y 45 psi. Cuanto más larga sea la manguera, mayor será la fricción y, por tanto, la presión necesaria para que salga el producto. Lo mismo se aplica a las alturas.

INSTRUCCIONES DE MEZCLADO DEL PRODUCTO

Temp-Coat®101, Insul-all™ y Temp-coat®101 Roofing&Siding.

El aislante líquido de látex acrílico y las partículas cerámicas de TEMP-COAT®101 no es pintura, y no puede usarse como una pintura.

TEMP-COAT®101 está compuesto de partículas de cerámicas con una alta resistencia al aplastamiento, lo que permite que el producto puede ser utilizado en superficies transitables y en duras condiciones sin quedar comprometido.

Cuando se abre una cubeta de **TEMP-COAT®101** el producto aparecerá espeso y duro. Esto es porque las partículas de cerámica huecas han subido a la superficie y el líquido está en la parte inferior. Utilice un lápiz, destornillador, un palo de pintura o algún objeto similar y haga un surco entre las paredes de la cubeta y el producto. Vierta 0,3 l. de agua limpia en el surco que ha hecho. Deje reposar unos 10 o 15 min, mientras prepara su equipo para trabajar. El agua se filtrará por los lados del cubo y romperá la fricción haciendo mucho más fácil y rápido el proceso de mezcla.

Nota: el paso recomendado en el párrafo anterior le ahorrará tiempo, esfuerzo y reducirá las posibilidades de golpear las paredes del envase con la pala. Si roza la cubeta con la pala rectangular, podría desconchar el cubo fácilmente, provocando virutas de plástico que podrían bloquear su pistola y mangueras. Esto requeriría una limpieza exhaustiva de manguera y pistola además de ralentizar el tiempo del proceso de aplicación.

Golpear o rozar los lados del cubo con la pala creará la necesidad de colar el producto. Este paso hace que se dificulte el proceso de trabajo con el producto.

Cuando mezcle **TEMP-COAT®101** deberá utilizar una pala de mezcla rectangular. Las palas de tipo margaritas o espirales cortaran las partículas y reducirán la efectividad del producto.

Utilizar un taladro (preferiblemente de velocidad variable), sostenga el cubo entre sus pies y empiece a mezclar despacio, empujando la pala hacia arriba para mezclar el líquido con las partículas de cerámica.

Si mezcla el producto durante más de dos minutos, correrá el riesgo de dañar las partículas ya que se trituran.

Algunos aplicadores usan un envase de 40 litros o más, de metal (aluminio o acero inoxidable) para mezclar el producto. Esto elimina totalmente la posibilidad de que se formen virutas de plástico dentro del producto que puedan bloquear las mangueras y la pistola.

Si se utiliza una parte del producto de la cubeta y se reserva el resto para una aplicación futura, recomendamos explícitamente que cuele dicho producto antes de empezar a pulverizarlo.

TEMP-COAT®101 es un producto muy seco, cualquier otro producto que se adhiera a las paredes del cubo podría caer en la mezcla y bloquear la boquilla del pulverizador.

TEMP-COAT®101 Aplicaciones Industriales

| Aplicación del Producto

A diferencia de las aplicaciones residenciales y comerciales, las aplicaciones industriales con **TEMP-COAT®101** sufren unas variaciones específicas y únicas de aplicación. Las razones de estos cambios son amplias y variadas, pero básicamente las razones principales son:

- Atmósferas ácidas y corrosivas.
- Temperaturas extremas en el sustrato.
- Humedad excesiva.
- Una combinación de circunstancias propias de la industria.
- Temperaturas desconocidas.
- Protección Personal.
- Corrosión creada por el antiguo aislamiento.
- Requisitos industriales específicos.
- Trabajos con subcontratistas.
- Programación.
- Tolerancias únicas.
- Normas rigurosas y necesarias, y procedimientos de seguridad.
- Etc.

Nuestros productos están orientados a solucionar los problemas industriales. Para empezar, se requiere un conocimiento directo de los usos de nuestros productos para operar correctamente en la industria. Aunque estas instrucciones están escritas específicamente para los productos de “**TEMP-COAT® Brand Products**”, es preciso saber que también se puede aplicar a los productos de *MagiCeal*, *RealSeal*, *Slip-Gard*, *Ultra-Flex*, *Last-A-Span* y *Primal Green*.

Normas importantes en el uso y aplicación de TEMP-COAT®101

- No permita que **TEMP-COAT®101** se congele.
- Siga las instrucciones de mezcla de forma precisa.
- No mezcle en exceso ya que podría poner en peligro la capacidad térmica del producto.
- Utilice masilla *Last-Span* u otras masillas adecuadas cuando sea necesaria su aplicación.
- Para mejores resultados siga las instrucciones de aplicación generales publicadas.
- Deje que el producto seque antes de la puesta del sol, o antes de que se acerquen inclemencias climáticas o bajadas de temperaturas.
- Aplicar sólo en superficies secas. Puede usar una máquina de secado para ayudar en el curado del producto.
- **TEMP-COAT®101** se puede teñir con colores pastel.
- *Last-A-Span* no está recomendada para su uso independiente, sino como una masilla para superficies en la que posteriormente se aplicará el **TEMP-COAT®101**.

Nota: Obtenga siempre información de las instalaciones de la fábrica acerca de la eliminación de aguas residuales o eliminación de agua.

SEGURIDAD

| La seguridad ante todo

“TEMP-COAT[®] Brand Products/Span-World Distribution” pone a disposición un completo PLAN DE CONTINGENCIA CORPORATIVA, Documento #QP4070, que plantea las políticas requeridas para una operatividad profesional y segura dentro y fuera de los recintos industriales. Se requiere que todo el personal de distribución/aplicación reciba las instrucciones de este manual y sean informados de estos procedimientos para representar a **TEMP-COAT[®]101** y los productos de la marca **TEMP-COAT[®]**. *Vea las páginas 2-17 a 2-22 de su Manual de Ventas y Conocimiento del producto.*

TEMP-COAT[®]101

ELIMINA

MUCHOS

PROBLEMAS

-

AHORRA

DE TIEMPO Y DINERO

A PROPIETARIOS Y OPERADORES



La seguridad es importante. Es la obligación más importante que un propietario o aplicador profesional tiene hacia su personal. Por este motivo **TEMP-COAT[®]** ha creado una línea de productos embalados convenientemente, con un método más versátil para que el aislamiento pueda ser utilizado conveniente y económicamente allí donde se necesite, tanto para pequeños trabajos de aislamiento como para trabajos a gran escala.

TEMP-COAT[®]101 funciona bien para calor y frío tanto por convección como por conducción.

TEMP-COAT[®]101 se adhiere a cualquier superficie limpia y seca de hasta 177°C y tendrá un buen rendimiento en temperaturas de hasta 260°C**.

Cuando se detecta un punto caliente que puede causar molestias o daños personales, se puede utilizar de inmediato **TEMP-COAT[®]101** para corregir las áreas problemáticas. Es LATEX, por lo que el equipo de aplicación se limpia rápidamente con agua y jabón.

**Temperaturas superiores a 177°C o en el caso de expansión y/o contracción extrema se requiere el uso de una malla/membrana para asegurar la adherencia del producto.

SEGURIDAD EN EL SECTOR INDUSTRIAL

Las exigencias en seguridad en sector industrial deben estar siempre por encima de nuestras necesidades a la hora de desempeñar nuestro trabajo, por lo tanto, usted y sus aplicadores deben ser creativos y flexibles a la hora de trabajar con su patrón o su contratista.

La mayoría de las aplicaciones industriales son estándar, el conocimiento y la habilidad se adquiere formándose. Pueden surgir problemas durante las aplicaciones industriales debido a las restricciones de tiempo, condiciones ambientales extremas, las condiciones de trabajo y la programación. Recuerde siempre que la industria tiene problemas mucho mayores que sus objetivos y sus necesidades. Sea flexible y comprensivo a la hora de trabajar con estas grandes empresas. Tenemos mucho que ofrecer, pero debemos ofrecerlo respetuosamente y en sus términos.

Entre las ventajas más obvias, lo que usted ofrece es:

- Facilidad y velocidad de aplicación.
- Eliminar desechos y exceso de aplicación.
- Adhesión a diferentes tipos de superficies eliminando la corrosión.
- No contiene compuestos orgánicos volátiles.
- Facilidad y rapidez de reparación.
- Permite una inspección rápida del aislamiento.
- Protección Personal.

Estas ventajas y muchas otras, crean una necesidad, llenan un vacío y mejoran la calidad del aislamiento para la industria. Tenga en cuenta que su empresa no emitirá agentes contaminantes y que no tendrá que tomar las precauciones la protección adecuada que deben tomarse cuando se trabaja con amianto, espuma, fibra de vidrio, lana o cualquier otra forma de aislamiento. Cumpla siempre completa y minuciosamente con todas las normas y regulaciones sobre Seguridad y Salud.

NECESIDADES ESPECÍFICAS DE LA INDUSTRIA

El aislamiento representa un factor de costes básico para la industria.

En un nuevo entorno industrial dominado por las regulaciones, las preocupaciones humanitarias, la eficiencia, la conservación y la eficacia ecológica, la industria debe responder a la necesidad de un trabajo más limpio, seguro y que cumpla con las políticas solidarias para con los ciudadanos.

Entre sus responsabilidades está la protección del personal, las adecuadas temperaturas de operación, la corrosión que se forma debajo del aislamiento convencional y el rastreo de fugas de calor. Según pruebas llevadas a cabo por la "Purdue University Technology Properties Research Laboratories" en representación de la Corporación McDonnell Douglas, **TEMP-COAT**[®] proporciona formidables cualidades de aislamiento, añadiendo sus otras características, proporciona un gran avance tecnológico para la industria.

Nuestra ventaja principal se expresa en el cuadro donde se enumeran los rangos de temperaturas sobre la cual podemos operar (copia adjunta).

La última ventaja que, obviamente, nos hace más atractivos para la industria, es el hecho de que en general podemos prescindir del recubrimiento final, excepto en las condiciones más ácidas (lo cual es un reclamo para industria). Economizamos la aplicación.

GUÍA DE APLICACIÓN SECTOR CONSTRUCCIÓN

PAREDES LATERALES Y CUBIERTAS - Convencionales; buhardillas, faldones, aleros, metal (aluminio, acero, cobre, galvanizado), juntas de unión, caucho, productos en rollo.

1. Inspeccione el techo/pared lateral desde la parte inferior para comprobar las condiciones de las correas, vigas, sustratos o signos de degradación.
2. Pregunte a los propietarios/inquilinos del edificio por las condiciones, las fugas, ruidos del viento en la cubierta y paredes laterales u otros problemas específicos de los mismos.
3. Lije las zonas oxidadas con tacos de lija eliminando las escamas sueltas y la oxidación de la superficie. Tratar todo el óxido y la corrosión con “Q2 Neutralizing Treatment”.
4. Localice las zonas oxidadas o deterioradas, si es necesario con la ayuda de los propietarios, para imprimirlas. Aplicar “Last-A-Span Elastomeric” a todas las áreas corroídas o dañadas utilizando cinta de fibra de vidrio en su caso, o parches de metal según sea necesario. Con el consentimiento y a opción de los propietarios, reemplace los paneles muy dañados de la cubierta o de las paredes laterales con piezas y o materiales, siguiendo las instrucciones de los propietarios.
5. Apriete todos los pernos y los tornillos. Reemplace los que falten, y los que estén pelados o corroídos.
6. Selle todas las canalizaciones verticales, tornillos y pernos, respiraderos, grietas, etc de las paredes con cinta de fibra de vidrio, si es preciso, y “Last-A-Span Elastomeric” donde sea necesario. En techos bajos inclinados, utilice cinta de aluminio en todas las grietas horizontales.
7. Selle el contorno de todas las ventanas, lucernarios, claraboyas u otras posibles aperturas del techo y, si es necesario, cámbielas o vuelva a cubrirlas con fibra de vidrio.
8. Cubra toda la superficie del techo/pared con $\pm 0,4$ mm (381 μ) de espesor de aislamiento cerámico **TEMP-COAT®101** para completar el trabajo y proteger el techo/pared. La aplicación de un espesor superior evitará el secado adecuado del producto.
9. Limpie e inspeccione el lugar de trabajo, elimine todos los residuos de los productos utilizados. Deseche los materiales, trapos, rodillos, agua de lavado y el resto de los artículos relacionados con el trabajo.

Véanse las tablas de aplicación 2 y 3 (página 4) para calcular los requisitos del volumen.

*** Nota: La masilla “Last-A-Span” es para utilizarla sólo en combinación con **TEMP-COAT®101**, no como un producto independiente.*

CUBIERTAS

Tejados con grava, materiales bituminosos y otros tejados similares.

TEMP-COAT®101 no se adhiere bien a un tejado sucio.

Por su propia naturaleza, los tejados planos de caucho y fibra de vidrio, y la brea o mezclas híbridas de material bituminoso, tienen una vida limitada. Empiezan a deteriorarse en el mismo momento que acaba la aplicación por lo que los aplicadores y los fabricantes ofrecen poca o ninguna garantía de su trabajo o de su producto.

Del mismo modo, es difícil, si no imposible, ofrecer una garantía para la protección de una cubierta que se está se empieza a deteriorar ya, desde el momento en que se repara.

Nuestra garantía para una cubierta de brea y grava, garantiza una aislación térmica y radiante que funciona y se degrada de forma simultánea con la de la propia superficie del techo.

Algunos distribuidores/aplicadores han ofrecido y obtenido por su cuenta contratos de mantenimiento de cubiertas. Esto los lleva a inspeccionar y reparar la superficie de la cubierta anualmente (por lo general en primavera). También realizan las labores de mantenimiento cuando surge un problema. Quizá es algo que usted quiera considerar.

PROCEDIMIENTOS DE REPARACIÓN Y APLICACIÓN (Consúltenos sobre EL “Ultra-Flex”)

Nota: se pueden producir grietas y roturas cuando TEMP-COAT®101 se aplica sobre un caucho u otro sustrato flexible.

1. Inspeccione la parte inferior del tejado para comprobar las condiciones del sustrato y de las correas. Informe de cualquier daño estructural al propietario. Realizarlo por escrito antes de aceptar el trabajo.
2. Inspeccione la superficie del tejado en busca de grietas, ampollas, viejas reparaciones, grietas en los bordes, claraboyas, alrededor de las chimeneas y de las canalizaciones verticales, de los desagües y/o cualquier aparato montado en el techo.
3. Comparar los informes específicos de fugas con la condición de la superficie del tejado. En cubiertas planas, las fugas tienden a moverse y son difíciles de encontrar.

ENCHARCAMIENTOS (Consúltenos sobre el “Ultra-Flex”)

Inunde toda la superficie de la cubierta o visítela inmediatamente después de haber llovido para localizar encharcamientos o cualquier deformidad del tejado causadas por la antigüedad o una construcción defectuosa, lo que en el futuro podría provocar continuos problemas al/con el cliente.

Marque todos los charcos con la pintura, ya que deben ser evaluados y tratados por separado.

Nota: Está ofreciéndole a su cliente un tejado térmico reflectante blanco. Cuando haya finalizado su trabajo, el fondo blanco de un posible charco reflejará la luz a diferencia de una superficie de color negro que calienta y evapora el agua.

Si un charco es demasiado profundo o demasiado grande, la presión continua y añadida del agua cederá con el tiempo, degradando el tejado. Informar de sus conclusiones al propietario del edificio. Cuando un tejado está recubierto blanco, retendrá el agua durante un período de tiempo más largo.

Hay soluciones a este problema que evitan el reemplazo del tejado. Son métodos probados, pero le sugerimos que consulte a un experto en cubiertas y trabaje conjuntamente con él para resolver estos problemas.

- a) Marque el charco(s) y nivele con el *Ultra-Flex*, un hormigón fibrado ligero u otro material(es) recomendado por un experto en cubiertas.
- b) Cree una pendiente en el tejado con bloques de espuma cónicos u otros materiales recomendados para conseguir un drenaje adecuado.
- c) Levantar el tejado o la parte del mismo desde la parte más baja y el nivelar.
- d) Aplicar el producto de nivelación hasta haber nivelado la zona del charco

APLICACIÓN

- 1) Siga los pasos y el procedimiento descrito anteriormente.
- 2) Aplicar ** “*Last-A-Span Elast-O-Meric Mastic*” alrededor de todos las grietas, ampollas, viejas reparaciones, grietas en los bordes, claraboyas, alrededor de las chimeneas y de las canalizaciones verticales, de los desagües, etc de techos y paredes. Utilice cinta de fibra de vidrio donde sea necesario. También recomendamos “*Ultra-Flex*” para las reparaciones.
- 3) Abrir todas las ampollas y grietas. Aplique varias capas finas de ** ** “*Last-A-Span Elast-O-Meric Mastic*” o si la grieta es profunda, rellenar y nivelarla con *Ultra-Flex* o productos similares rellenando el hueco. Cubra toda el área con masilla “*Last-A-Span Elast-O-Meric Mastic*”, extendiéndola, al menos, 30 cm. hacia el exterior de la zona afectada.
- 4) Aplicar $\pm 0,4$ mm (381 μ) de espesor de **TEMP-COAT®101** en toda la superficie del techo y claraboyas si lo solicita el cliente.
- 5) Proceda con las zonas de encharcamiento que fueron marcadas al inicio de la faena. Aplique a rodillo o con Airless $\pm 0,5$ mm (508 μ) de espesor la masilla ** “*Last-A-Span*” en el área de encharcamiento hasta una distancia de 30 centímetros alrededor de la parte exterior del charco.
- 6) Limpie toda el área de trabajo y deseche todos los sobrantes del trabajo en recipientes homologados; y retírelos del lugar de trabajo en recipientes herméticos para su adecuada eliminación. Así también con el agua de limpieza, retírela de acuerdo con los requisitos del cliente.
- 7) Véanse las tablas de aplicación 2 y 3 de la (página 4) para calcular los requisitos de volumen.

** Nota: La masilla *Last-A-Span Mastic* debe ser utilizada sólo en combinación con **TEMP-COAT®101** y no como un producto independiente. Las áreas de severo encharcamiento no serán garantizadas.

TUBERIAS DE AGUA FRÍA - No Ferrosas

- Temperaturas de funcionamiento de 6°C a 38°C.
- Aplicar sin que circule el agua por el interior de la tubería.
- Aplicar **TEMP-COAT®101** directamente a la tubería después del lavado, descalcificación y desengrasado.
- **TEMP-COAT®101** debe estar completamente seco antes de activar el sistema.
- **TEMP-COAT®101** se puede aplicar sobre la imprimación, si es requerido por el cliente.

Utilizar la *Quik-Gun**, como pistola de pulverización, o una brocha, según el espacio y condiciones de trabajo que tenga. Aplique el **TEMP-COAT®101** en capas finas, no más de 0,5 mm (508 µ) de espeso, deje secar ente capa y capa. *** (Ver página 3)

Se pueden aplicar capas más gruesas, pero precisará un periodo de secado más largo.

* La pistola de aire asistida *Quik-Gun* elimina una parte importante del exceso de pulverización, puede entrar en espacios más estrechos, es más rápida y proporciona un acabado mejor que las aplicaciones con brocha. (Ver información de la *Quik-Gun*).

Si el problema es la condensación, puede ser que se requiera una aplicación de hasta unos 6,35 mm. (6350µ). Condiciones tales como filtraciones de aire, humedad, presión atmosférica o ciertas maquinarias en el interior del edificio, puede que hagan requerir materiales adicionales.

Acelerar el trabajo siempre que sea posible mediante el uso de luces de calor o secadores, para acelerar el tiempo de secado de la base de látex acrílico.

En zonas húmedas y espacios húmedos, el tiempo de secado pueden ser de hasta 24 horas por cada 0,5 mm (508 µ) de espesor aplicado. El secado completo entre capas es imprescindible para asegurar el bloqueo de la condensación en las superficies frías. *** (Ver página 3)

Se pueden aplicar capas más gruesas, pero precisará un periodo de secado más largo.

TEMP-COAT®101 se adhiere a la tubería fría y helada eliminando el espacio de aire y, por lo tanto, previniendo los daños por corrosión. Si el área protegida continúa condensándose por cualquier razón, y entonces la condensación se encuentra sobre la superficie de **TEMP-COAT®101** y no en la superficie de la tubería, deben aplicarse capas adicionales de **TEMP-COAT®101** que eliminarán esa sudoración.

Será necesario variar el espesor según las circunstancias. Puede que un cliente desee cambiar el espesor recomendado, por encontrar que el espesor aplicado no soluciona el problema inicial y, por tanto, habrá que aplicar más producto. El volumen de **TEMP-COAT®101** que hay que aplicar para detener la condensación, generalmente, supera al que se requiere para aislar la tubería.

Aplicar sobre malla de fibra de vidrio en áreas de mucho tráfico o en áreas sujetas a deterioro continuo o que sufra unas duras condiciones.

TEMP-COAT®101 puede teñirse, utilizando un tinte de látex, principalmente de colores de suaves a medios.

Vea las tablas de aplicación (página 4 y 5) para calcular los requisitos de volumen.

TUBERIAS DE AGUA FRÍA – Ferrosas, acero de carbono o galvanizado.

- Temperaturas de funcionamiento de 6°C a 38°C.
- Aplicar sin que circule el agua por el interior de la tubería.
- Aplicar **TEMP-COAT®101** directamente a la tubería después del lavado, descalcificación y desengrasado.
- **TEMP-COAT®101** debe estar completamente seco antes de activar el sistema.
- **TEMP-COAT®101** se puede aplicar sobre la imprimación, si es requerido por el cliente.
- La elección del producto debe recaer en sobre el cliente o su distribuidor habitual, siga sus instrucciones. **TEMP-COAT®101** recubre bien cualquier imprimación que no sangre y no contengan silicona o teflón.

Utilizar la *Quik-Gun**, como pistola de pulverización, o una brocha, según el espacio y condiciones de trabajo que tenga. Aplique el **TEMP-COAT®101** en capas finas, no más de 0,5 mm (508 μ) de espesor, deje secar ente capa y capa. *** (Ver página 3)

Se pueden aplicar capas más gruesas, pero se debe permitir un periodo de secado más largo.

* La pistola de aire asistida *Quik-Gun* elimina una parte importante del exceso de pulverización, puede entrar en espacios más estrechos, es más rápida y proporciona un acabado mejor que las aplicaciones con brocha. (Ver información de la *Quik-Gun*).

Si el problema es la condensación, puede ser que se requiera una aplicación de hasta unos 6,35 mm. (6350μ). Condiciones tales como filtraciones de aire, humedad, presión atmosférica o ciertas maquinarias en el interior del edificio, puede que hagan requerir materiales adicionales.

Acelerar el trabajo siempre que sea posible mediante el uso de luces de calor o secadores, para acelerar el tiempo de secado de la base de látex acrílico. En zonas húmedas y espacios húmedos, el tiempo de secado pueden ser de hasta 24 horas por cada 0,5 mm (508μ) de espesor aplicado. El secado completo entre capas es imprescindible para asegurar el bloqueo de la condensación en las superficies frías. *** (Ver página 3)

TEMP-COAT®101 se adhiere a la tubería fría y helada eliminando el espacio de aire y, por lo tanto, previniendo los daños por corrosión. Si el área protegida continua condensándose por cualquier razón y la condensación se encuentra sobre la superficie de **TEMP-COAT®101** y no sobre la superficie de la tubería, deben aplicarse capas adicionales de **TEMP-COAT®101** que eliminarán esa sudoración.

Será necesario variar el espesor según las circunstancias. Puede que un cliente desee cambiar el espesor recomendado, por encontrar que el espesor aplicado no soluciona el problema inicial y, por tanto, habrá que aplicar más producto. El volumen de **TEMP-COAT®101** que hay que aplicar para detener la condensación, generalmente, supera al que se requiere para aislar la tubería.

Aplicar sobre malla de fibra de vidrio en áreas de mucho tráfico o en áreas sujetas a deterioro continuo o que sufra unas duras condiciones.

TEMP-COAT®101 puede teñirse, utilizando un tinte de látex, principalmente de colores de suaves a medios.

Vea las tablas de aplicación (página 4 y 5) para calcular los requisitos de volumen.

TUBERIAS DE AGUA FRÍA – Acero inoxidable, aleaciones y similares.

TEMP-COAT®101 no contiene cloruros, por lo tanto, es seguro para su uso como una imprimación (en contacto directo con el sustrato) o como revestimiento aislante sobre el acero inoxidable.

- Aplicar sin que circule el agua por el interior de la tubería.
- Aplicar **TEMP-COAT®101** directamente a la tubería después del lavado, descalcificación y desengrasado.
- **TEMP-COAT®101** debe estar completamente seco antes de activar el sistema.
- **TEMP-COAT®101** se puede aplicar sobre la imprimación, si es requerido por el cliente.

Utilizar la *Quik-Gun**, como pistola de pulverización, o una brocha, según el espacio y condiciones de trabajo que tenga. Aplique el **TEMP-COAT®101** en capas finas, no más de 0,5 mm (508 µ) de espeso, deje secar ente capa y capa. *** (Ver página 3)

Se pueden aplicar capas más gruesas, pero precisará un periodo de secado más largo.

* La pistola de aire asistida *Quik-Gun* elimina una parte importante del exceso de pulverización, puede entrar en espacios más estrechos, es más rápida y proporciona un acabado mejor que las aplicaciones con brocha. (Ver información de la *Quik-Gun*).

Si el problema es la condensación, puede ser que se requiera una aplicación de hasta unos 6,35 mm. (6350µ). Condiciones tales como filtraciones de aire, humedad, presión atmosférica o ciertas maquinarias en el interior del edificio, puede que hagan requerir materiales adicionales.

En zonas húmedas y espacios húmedos, el tiempo de secado pueden ser de hasta 24 horas por cada 0,5 mm (508 µ) de espesor aplicado. El secado completo entre capas es imprescindible para asegurar el bloqueo de la condensación en las superficies frías. *** (Ver página 3)

Se pueden aplicar capas más gruesas, pero precisará un periodo de secado más largo.

Acelerar el trabajo siempre que sea posible mediante el uso de luces de calor o secadores, para acelerar el tiempo de secado de la base de látex acrílico.

TEMP-COAT®101 se adhiere a la tubería fría y helada eliminando el espacio de aire y, por lo tanto, previniendo los daños por corrosión. Si el área protegida continua condensándose por cualquier razón, y la condensación se encuentra sobre la superficie de **TEMP-COAT®101** y no en la superficie de la tubería, deben aplicarse capas adicionales de **TEMP-COAT®101** que eliminarán esa sudoración. Será necesario variar el espesor según las circunstancias. Puede que un cliente desee cambiar el espesor recomendado, por encontrar que el espesor aplicado no soluciona el problema inicial y, por tanto, habrá que aplicar más producto.

El volumen de TEMP-COAT®101 que hay que aplicar para detener la condensación, generalmente, supera al que se requiere para aislar la tubería.

Aplicar sobre malla de fibra de vidrio en áreas de mucho tráfico o en áreas sujetas a deterioro continuo o que sufra unas duras condiciones.

TEMP-COAT®101 puede teñirse, utilizando un tinte de látex, principalmente de colores de suaves a medios.

Vea las tablas de aplicación (página 4 y 5) para calcular los requisitos de volumen.

VAPOR Y CALOR - Tuberías por inferiores de 42" (1,07 m.)

TEMP-COAT®101 se adhiere a sustratos con temperaturas de hasta 149°C siempre y cuando la superficie esté limpia y seca. En superficies de metal galvanizado y ferroso puede ser necesaria una imprimación y la elección del producto debe recaer en sobre el cliente o su distribuidor habitual. No ofrecemos recomendaciones de imprimación a altas temperaturas.

TEMP-COAT®101 se debe aplicar de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. La imprimación debe aplicarse de acuerdo con las instrucciones suministradas por el fabricante.

Utilizar la *Quik-Gun**, como pistola de pulverización, o una brocha, según el espacio y condiciones de trabajo que tenga. Aplique el **TEMP-COAT®101** en capas finas, no más de 0,5 mm (508 µ) de espesor, deje secar ente capa y capa. *** (Ver página 3)

- En las tuberías que están calientes, el secado es casi instantáneo. Comprobar que esté seco tocándolo y asegurándonos de su firmeza, es una comprobación adecuada para poder continuar con una siguiente capa. Si las capas son aplicadas demasiado rápido, pueden agrietarse.
- Para empezar, pulverizar o aplicar con brocha una película muy fina de TEMP-COAT®101 (25 a 50 µ) con la superficie limpia, seca, libre de restos. Esta capa debe ser extremadamente fina y actúa como una base para las capas siguientes. Esta primera capa, en un tubo caliente, se seca al instante.
- Aplicar la siguiente capa de aproximadamente ±0,125 mm (125 µ) de espesor que coloreará bastante la tubería. Una vez más, se secará al instante.
- Ahora ya tiene una base suficiente para iniciar la aplicación en capas de ±0,5 mm (500 µ) cada vez. Una vez más, en tuberías calientes, estas capas secarán al instante. En tuberías frías, en áreas bien secas y ventiladas, serán necesarias varias horas de secado entre las capas, a menos que utilice lámparas de calor o aire caliente para acelerar el tiempo de secado.
- Repetir el proceso hasta que se consiga el espesor deseado. Las instrucciones de aplicación ofrecen una tabla de promedio sugerido en las peores condiciones. Menos producto puede ser aceptable en áreas bien ventiladas donde el aislamiento máximo no es preciso.

*La pistola de aire asistida *Quik-Gun* elimina una parte importante del exceso de pulverización, puede entrar en espacios más estrechos, es más rápida y proporciona un acabado mejor que las aplicaciones con brocha. (Ver información de la *Quik-Gun*).

En superficies donde se alcanzarán temperaturas superiores a 177°C, se recomienda colocar una malla de fibra antes de las dos últimas capas. Esta malla de fibra de vidrio 3/16" está disponible en "*TEMP-COAT®101 Brand Products*" o donde se vendan productos de estuco. La maya de fibra de vidrio realiza varias funciones.

- Mantiene el producto compacto y unido en áreas de mucho tráfico o duras condiciones.
- Asiste a la hora de crear un efecto de nivelador en aquellas áreas donde la precisión o la apariencia es extremadamente importante.
- Mantiene el producto en la tubería y actúa si el sistema experimenta una fluctuación de alta temperatura que cause desprendimiento. La capacidad térmica actuará extremadamente bien de acuerdo con nuestro compromiso.
- **TEMP-COAT®101** se puede teñir utilizando un tinte de látex, principalmente de colores de claros a medios para diferenciar entre capas.

Véanse las tablas de aplicación (pág. 4 a 5) para calcular los volúmenes requeridos.

Nota: Retiro todos los restos, desperdicios o agua de limpiar de acuerdo con las instrucciones de las instalaciones.

ES IMPORTANTE TENER EN CUENTA QUE TODAS LAS FIBRAS DE VIDRIO DEBEN SER CUBIERTAS TOTALMENTE O LA TELA DE FIBRA DE VIDRIO ABSORBERÁ LA HUMEDAD.

TEMP-COAT®101 no requiere recubrimiento.

TUBERÍA: CUANDO LA TUBERIA ESTÁ FRÍA O EL SISTEMA ESTÁ CERRADO.

- Aplicar **TEMP-COAT®101** directamente a la tubería después del lavado, descalcificación y desengrasado.
- **TEMP-COAT®101** debe estar completamente seco antes de activar el sistema.
- **TEMP-COAT®101** se puede aplicar sobre la imprimación, si es requerido por el cliente. La elección del producto debe recaer en sobre el cliente o su distribuidor habitual. No ofrecemos recomendaciones de imprimación a altas temperaturas.
- Aplique el **TEMP-COAT®101** en capas finas, no más de 0,5 mm (508 µ) de espeso, deje secar ente capa y capa. *** (Ver página 3)

Se pueden aplicar capas más gruesas, pero precisará un periodo de secado más largo.

Acelerar el trabajo siempre que sea posible mediante el uso de luces de calor o secadores, para acelerar el tiempo de secado de la base de látex acrílico. Utilizar la *Quik-Gun**, como pistola de pulverización, o una brocha, según el espacio y condiciones de trabajo que tenga.

En zonas húmedas y espacios húmedos, el tiempo de secado pueden ser de hasta 24 horas por cada 0,5 mm (508µ) de espesor aplicado. Puede que un cliente desee cambiar el espesor recomendado, por encontrar que el espesor aplicado no soluciona el problema inicial y, por tanto, habrá que aplicar más producto.

Aplicar sobre malla de fibra de vidrio en áreas de mucho tráfico o en áreas sujetas a deterioro continuo o que sufra unas duras condiciones.

TUBERÍA: CUANDO LA TUBERÍA ESTÁ CALIENTE O EL SISTEMA ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO

TEMP-COAT®101 funcionará correctamente hasta los 177 °C.

Las temperaturas superiores a 177 °C requieren el uso de una membrana, tipo malla, para asegurar la adherencia del producto, como en el caso de expansión y/o contracción extrema. Si el **TEMP-COAT®101** se aplica correctamente y con los espesores recomendados, actuará correctamente, incluso después de que la capa interior se haya vuelto medio marrón y le falte adherencia.

Para aplicaciones a altas temperaturas, la temperatura de la superficie debe reducirse a $\pm 177^{\circ}\text{C}$ o inferior, hasta que al menos se hayan aplicado un espesor de $\pm 1,5$ mm. (1524 μ) o más. En tuberías calientes el secado es casi instantáneo. Comprobar la firmeza del producto por su movimiento y la sequedad al tacto, una vez comprobado proceder con la capa posterior. Si la siguiente capa se aplica demasiado rápido el producto se puede agrietar.

Utilizar la *Quik-Gun**, como pistola de pulverización, o una brocha, según el espacio y condiciones de trabajo que tenga. Aplique el **TEMP-COAT®101** en capas finas, no más de 0,5 mm (508 μ) de espeso, deje secar ente capa y capa. *** (Ver página 3)

En superficies de metal galvanizado y ferroso puede ser necesaria una imprimación y la elección del producto debe recaer en sobre el cliente o su distribuidor habitual.

No ofrecemos recomendaciones de imprimación a altas temperaturas.

- Para empezar, pulverizar o aplicar con brocha una película muy fina de **TEMP-COAT®101** (25 a 50 μ) con la superficie limpia, seca, libre de restos. Esta capa debe ser extremadamente fina y actúa como una base para las capas siguientes. Esta primera capa, en un tubo caliente, se seca al instante.
- Aplicar la siguiente capa de aproximadamente $\pm 0,125$ mm (125 μ) de espesor que coloreará bastante la tubería. Una vez más, se secará al instante.
- Ahora ya tiene una base suficiente para iniciar la aplicación en capas de $\pm 0,5$ mm (500 μ) cada vez. Una vez más, en tuberías calientes, estas capas secarán al instante. En tuberías frías, en áreas bien secas y ventiladas, serán necesarias varias horas de secado entre las capas, a menos que utilice lámparas de calor o aire caliente para acelerar el tiempo de secado.
- Repetir el proceso hasta que se consiga el espesor deseado. Las instrucciones de aplicación ofrecen una tabla de promedio sugerido en las peores condiciones. Menos producto puede ser aceptable en áreas bien ventiladas donde el aislamiento máximo no es preciso.

Las tuberías más grandes se expanden y contraen en mayor medida cuando se calientan a más de 177°C , haciendo que **TEMP-COAT®101** se quiebre o creando un espacio entre la superficie interior del **TEMP-COAT®101** y la tubería o la superficie aislada.

Para proteger el aislamiento del agrietamiento, mantenerlo en su sitio y funcionando, se pueden utilizar algunos procedimientos, descritos en este manual.

- Aplicar el espesor requerido. Una vez aplicado y seco, recubrir con tejido Nomex o fibra de vidrio y aplicar encima una capa final de **TEMP-COAT®101** a saturación.
- Use la malla de fibra de vidrio en la capa central y las capas finales, creando una fuerte membrana en el interior donde el aislante se apoyará.
- Use hilos de fibra de vidrio cortados mezclados el **TEMP-COAT®101** como una masa aglutinante para mantener el producto en su lugar alrededor de la tubería o del elemento a aislado.

ES IMPORTANTE TENER EN CUENTA QUE LA FIBRA DE VIDRIO DEBE QUEDAR COMPLETAMENTE CUBIERTA O LA TELA DE LA FIBRA DE VIDRIO ABSORBERÁ LA HUMEDAD.

TEMP-COAT®101 puede teñirse, utilizando un tinte de látex, principalmente de colores de suaves a medios.

* La pistola de aire asistido *Quik-Gun* elimina una parte importante del exceso de pulverización, puede entrar en espacios más estrechos, es más rápida y proporciona un acabado mejor que las aplicaciones de brocha o rodillo. (Ver información *Quik -Gun* en la página 25)

Ver la Tabla 1 de aplicación (página 1) para comprobar los requisitos del volumen.

Para tuberías de agua frías ver (pág. 25), (pág. 26), (pág. 27)

VÁVULAS – DURANTE EL PROCESO DE APLICACIÓN EN TUBERÍA FRÍA

La ventaja obvia de usar **TEMP-COAT®101** en las válvulas es que, como un líquido, se ajusta fácilmente a la forma del objeto a recubrir.

TEMP-COAT®101 funcionará bien en temperaturas de hasta 177°C. Cuando se aplica el **TEMP-COAT®101** correctamente y con los espesores recomendados actuará correctamente, incluso después de que la capa interior se haya vuelto medio marrón y le falte adherencia.

Para aplicaciones a altas temperaturas, la temperatura de la superficie debe reducirse a $\pm 177^{\circ}\text{C}$ o inferior, hasta que al menos se hayan aplicado un espesor de $\pm 1,5$ mm. (1524 μ) o más. En tuberías calientes el secado es casi instantáneo. Comprobar la firmeza del producto por su movimiento y la sequedad al tacto, una vez comprobado proceder con la capa posterior. Si la siguiente capa se aplica demasiado rápido el producto se puede agrietar.

En válvulas calientes el secado es casi instantáneo. Comprobar que esté seco tocándolo y asegurándonos de su firmeza, es una comprobación adecuada para poder continuar con una siguiente capa. Si se aplican las capas demasiado rápido se pueden agrietar.

Utilizar la *Quik-Gun**, como pistola de pulverización, o una brocha, según el espacio y condiciones de trabajo que tenga. Aplique el **TEMP-COAT®101** en capas finas, no más de 0,5 mm (508 μ) de espeso, deje secar ente capa y capa. *** (Ver página 3).

En superficies de metal galvanizado y ferroso puede ser necesaria una imprimación y la elección del producto debe recaer en sobre el cliente o su distribuidor habitual. **No ofrecemos recomendaciones de imprimación a altas temperaturas.**

- Para empezar, pulverizar o aplicar con brocha una película muy fina de TEMP-COAT®101 (25 a 50 μ) sobre la superficie limpia, seca, libre de restos. Esta capa debe ser extremadamente fina y actúa como una base para las capas siguientes. Esta primera capa, en un tubo caliente, se seca al instante y en un tubo frío tardará unos 10 o 15 minutos.
- Aplicar la siguiente capa de aproximadamente $\pm 0,125$ mm (125 μ) de espesor que coloreará bastante la tubería. Una vez más, se secará al instante si la tubería está caliente.
- Ahora ya tiene una base suficiente para iniciar la aplicación en capas de $\pm 0,5$ mm (500 μ) cada una. Una vez más, en válvulas calientes el producto se secará al instante.

- Repetir el proceso hasta que se consiga el espesor deseado. Las instrucciones de aplicación ofrecen una tabla de promedio sugerido en las peores condiciones. Menos producto puede ser aceptable en áreas bien ventiladas donde el aislamiento máximo no es preciso.

Las válvulas mas grandes se expanden y contraen en mayor medida cuando se calientan a más de 177°C, haciendo que **TEMP-COAT®101** se quiebre o creando un espacio entre la superficie interior del **TEMP-COAT®101** y la válvula(s) y la superficie aislada. Las temperaturas superiores a 177°C requieren el uso de una membrana, tipo malla, para asegurar la adherencia del producto, como en el caso de expansión y/o contracción extrema.

Para proteger el aislamiento del agrietamiento, mantenerlo en su sitio y funcionando, se pueden utilizar algunos procedimientos, descritos en este manual.

- Aplicar el espesor requerido. Una vez aplicado y seco, recubrir con tejido Nomex o fibra de vidrio y aplicar encima una capa final de **TEMP-COAT®101** a saturación.
- Use la malla de fibra de vidrio en la capa central y las capas finales, creando una fuerte membrana en el interior donde el aislante se apoyará.
- Use hilos de fibra de vidrio cortados mezclados el **TEMP-COAT®101** como una masa aglutinante para mantener el producto en su lugar alrededor de la tubería o del elemento a aislado.

ES IMPORTANTE TENER EN CUENTA QUE LA FIBRA DE VIDRIO DEBE QUEDAR COMPLETAMENTE CUBIERTA O LA TELA DE LA FIBRA DE VIDRIO ABSORBERÁ LA HUMEDAD.

TEMP-COAT®101 puede teñirse, utilizando un tinte de látex, principalmente de colores de suaves a medios.

* La pistola de aire asistido *Quik-Gun* elimina una parte importante del exceso de pulverización, puede entrar en espacios más estrechos, es más rápida y proporciona un acabado mejor que las aplicaciones de brocha o rodillo. (Ver información de la *Quik -Gun*).

CONDENSACIÓN - GENERAL - Para superficies que operan entre 6 °C y 38 °C.

Todas las superficies deben estar limpias, secas y libres de condensación antes de la aplicación del TEMP-COAT[®]101.

La condensación es uno de los problemas más caros que afronta la industria hoy en día. No estamos seguros de tener todas las respuestas y los factores que influyen en la condensación, crea nuevos retos cada día. En el momento de escribir este manual hemos resuelto todas las circunstancias conocidas que conducen a la condensación por culpa de una base fría, es decir, la provocada por la presencia de aire frío o contacto del agua en el interior de un metal al chocar con éste el aire caliente como fuerza opuesta.

En algunos casos, lo que puede parecer condensación puede no serlo en absoluto, sino más bien una fuente de humedad que afecta a un espacio que no está aislado adecuadamente. Asegúrese de tener primero bien definido un problema, antes de comunicar que puede repararlo.

Las formaciones de condensación más comunes sobre las que podemos trabajar son:

- Entre la tubería y el aislamiento convencional.
- En la cubiertas de metal con diferentes temperaturas en ambos lados de la misma.
- Líneas (tuberías) de freón y oxígeno.
- Líneas (tuberías) de agua fría, no aisladas.
- Conductos de Aire acondicionado.
- Salidas de aire.

La condensación es una fuente de degradación y descomposición del metal. En los buques y, en general, los ambientes marinos, son propicios para la proliferación de bacterias y la aparición de roedores, insectos y otras plagas que causan y transmiten enfermedades. La condensación proporciona una atmósfera propicia para perjuicios severos y un aislamiento convencional no evita erradicar el problema.

Los productos TEMP-COAT[®] no sólo aíslan de forma diferente, sino que además detienen la condensación o, por lo menos, desplazan la humedad lejos de la superficie del metal y hace que la humedad se forme en la superficie exterior de nuestro producto previniendo la degradación.

NO PROPONGA UN TRABAJO PARA DETENER LA CONDENSACIÓN A MENOS QUE INDIQUE AL CLIENTE QUE PARA RESOLVER EL PROBLEMA ES POSIBLE NECESITAR HASTA 6,35 MM. (6350 µ), O MÁS, DE ESPESOR DE NUESTRO PRODUCTO.

En los trabajos con los conductos de aire acondicionado hemos encontrado que podemos hacer un mejor trabajo con menos producto si podemos llegar al interior del conducto y cubrirlo desde el interior. La advertencia aquí es que en los codos o en los giros donde el aire frío a presión incide desde una superficie plana y se desvía, debe ser tratado con mucho más producto para parar la condensación.

El tratamiento de la condensación en superficie requiere trabajar con frío o calor para detener la formación de humedad el tiempo suficiente para que el **TEMP-COAT[®]101** se adhiera a la superficie

y se seque. Se pueden utilizar lámparas de calor para secar la capa base, en cuando esta capa esté seca, la aplicación de las siguientes capas serán más rápidas y fáciles. A menos condensación, menor tiempo de secado. **TODAS LAS CAPAS DEBEN ESTAR COMPLETAMENTE SECAS ANTES DE APLICAR LAS SIGUIENTES.** ** (Ver pág. 3)

Se pueden aplicar capas más gruesas, pero precisará un periodo de secado más largo.

En suelos o techos y en áreas amplias, colocar una manta en la superficie opuesta puede ajustar las temperaturas de condensación y detenerla el tiempo suficiente para aplicar el **TEMP-COAT®101**. Lo mismo es aplicable para el trabajo en un conducto, colocar una manta, una funda o cartón en el interior de la rejilla de ventilación para que dirija el aire frío fuera de la superficie a ser tratada y podrá comenzar el proceso de aplicación.

Las salidas de aire acondicionado se pueden tratar mediante pulverización o la aplicación de **TEMP-COAT®101** en el lado posterior del regulador de ventilación, creando una barrera entre el frío y el calor, por tanto, reducirá o resolverá el problema.

Utilizar la *Quik-Gun**, como pistola de pulverización, o una brocha, según el espacio y condiciones de trabajo que tenga. Aplique el **TEMP-COAT®101** en capas finas, no más de 0,5 mm (508 µ) de espeso, deje secar ente capa y capa. *** (Ver página 3)

Se pueden aplicar capas más gruesas, pero precisará un periodo de secado más largo.

Los problemas de condensación se resuelven mediante un proceso de ensayo y error. Asegúrese de dejar especificado en su oferta la necesidad de modificaciones con el fin de superar este problema.

La pistola de aire asistida *Quik-Gun* elimina una parte importante del exceso de pulverización, puede entrar en espacios más estrechos, es más rápida y proporciona un acabado mejor que las aplicaciones con brocha. (Ver información de la *Quik-Gun* en la pág. 25).

Aplicaciones sugeridas para espacios aislados

Lado A/C	Lado contrario al A/C	Espesor sugerido
21°C	< 38 °C	1 – 1,30 mm.
16 °C	< 38 °C	1,30 – 1,50 mm.
10 °C	< 38 °C	1,50 – 1,80 mm.

Nota: El producto debe aplicarse más espeso donde las tomas de ventilación soplan directamente sobre la superficie que se condensa.

Todas las superficies deben estar limpias, secas y libres de condensación antes de la aplicación del TEMP-COAT®101.

CALDERAS

TEMP-COAT®101 es un aislamiento adecuado para calderas y otras fuentes de calor similares, así como de recipientes de contención.

TEMP-COAT®101 se ha utilizado extensamente en la industria de neumáticos, en moldes y en industrias que utilizan prensas de calor y vapor. Su función aquí es concentrar el calor, la protección personal y/o mejorar las condiciones de funcionamiento en la producción.

Compruebe la superficie para determinar las condiciones reales de funcionamiento antes de la instalación. Consulte siempre a un ingeniero de planta para determinar las temperaturas máximas de funcionamiento y asegurar así que **TEMP-COAT®101** esté dentro de los límites del cumplimiento de los requisitos de funcionamiento.

En las tuberías que están calientes, el secado es casi instantáneo. Comprobar que esté seco tocándolo y asegurándonos de su firmeza, es una comprobación adecuada para poder continuar con una siguiente capa. Si las capas son aplicadas demasiado rápido, pueden agrietarse.

Utilizar la *Quik-Gun**, como pistola de pulverización, o una brocha, según el espacio y condiciones de trabajo que tenga. Aplique el **TEMP-COAT®101** en capas finas, no más de 0,5 mm (508 µ) de espeso, deje secar ente capa y capa. *** (Ver página 3)

En superficies de metal galvanizado y ferroso puede ser necesaria una imprimación y la elección del producto debe recaer en sobre en la dirección de la planta, el cliente. **No ofrecemos recomendaciones de imprimación a altas temperaturas.**

- Para empezar, pulverizar o aplicar con brocha una película muy fina de **TEMP-COAT®101** (25 a 50 µ) con la superficie limpia, seca, libre de restos. Esta capa debe ser extremadamente fina y actúa como una base para las capas siguientes. Esta primera capa, en un tubo caliente se seca al instante y en un tubo templado tardará unos 10 o 15 minutos.
- Ahora ya tiene una base suficiente para iniciar la aplicación en capas de ±0,5 mm (500 µ) cada vez. Una vez más, en tuberías calientes, estas capas secarán al instante.
- Repetir el proceso hasta que se consiga el espesor deseado. Las instrucciones de aplicación ofrecen una tabla de promedio sugerido en las peores condiciones. Menos producto puede ser aceptable en áreas bien ventiladas donde el aislamiento máximo no es preciso.

En grandes equipos de alta temperatura, con el fin de proteger el aislamiento del agrietamiento, se pueden utilizar algunos procedimientos, descritos en este manual.

- Aplicar el espesor requerido. Una vez aplicado y seco, recubrir con tejido Nomex o fibra de vidrio y aplicar encima una capa final de **TEMP-COAT®101** a saturación.
- Use la malla de fibra de vidrio en la capa central y las capas finales, creando una fuerte membrana en el interior donde el aislante se apoyará.
- Use hilos de fibra de vidrio cortados mezclados el **TEMP-COAT®101** como una masa aglutinante para mantener el producto en su lugar alrededor de la tubería o del elemento a aislado.

ES IMPORTANTE TENER EN CUENTA QUE TODAS LAS FIBRAS DE VIDRIO DEBEN SER CUBIERTAS TOTALMENTE O LA TELA DE FIBRA DE VIDRIO ABSORBERÁ LA HUMEDAD.

TEMP-COAT®101 no requiere recubrimiento.

TEMP-COAT® puede teñirse, utilizando un tinte de látex, principalmente de colores de suaves a medios.

* La pistola de aire asistido *Quik-Gun* elimina una parte importante del exceso de pulverización, puede entrar en espacios más estrechos, es más rápida y proporciona un acabado mejor que las aplicaciones de brocha o rodillo. (Ver información *Quik -Gun*)

PARCHEOS Y REPARACIONES

Una de las mejores cualidades de **TEMP-COAT®101** se encuentra en la capacidad de reparar o sustituir una pequeña sección con un poco de producto, una varilla de mezcla y una brocha.

Los productos **TEMP-COAT®101** han sido diseñados para permanecer íntegros y resistentes por sí mismos. Las reparaciones se realizan en CALIENTE O CON LAS SUPERFICIES A TEMPERATURA AMBIENTAL. Limpiar el área a reparar con un rascador de pintura por todas las zonas a reparar, recubra con la imprimación adecuada, según requerimientos, la zona raspada. Vuelva a aplicar **TEMP-COAT®101** utilizando una brocha, agregue malla de fibra de vidrio si es necesario, o cuando se requiera una mayor protección y firmeza en el recubrimiento. Limpie las herramientas y el equipo con agua y jabón.

EN TUBOS REFRIGERADOS O EN SUPERFICIES CON CONDENSACIÓN, se debe elevar la temperatura en la superficie y detener la condensación con una fuente de calor en la zona a reparar, así afianzaremos el **TEMP-COAT®101** hasta que esté completamente seco. *** (Ver página 3). Antes de aplicar una capa debemos comprobar que la anterior está completamente seca. *** (Ver página 3). Aplicar el espesor deseado y luego limpiar con jabón y agua en un área de lavado adecuado.

Se pueden aplicar capas más gruesas, pero se debe requieren un periodo de secado más largo.

Es bastante sencillo realizar placas/secciones prefabricadas para reparaciones, aplicando **TEMP-COAT®101** sobre una superficie plana y limpia con malla de fibra como aglutinante. Estas placas pueden ser prefabricadas con el espesor deseado. Posteriormente se pueden cortar y utilizar como una abrazadera o un parche en tuberías. Se aplica **TEMP-COAT®101** sobre superficie que se quiere reparar, después se incrusta la placa en el área de trabajo y se deja secar por lo menos 24 horas. Este proceso funciona bien cuando se necesitan reparaciones rápidas y cuando se trabaja en espacios reducidos.

Nota: Deseche toda la basura, desperdicios o agua de limpieza de acuerdo con las normas de las instalaciones.

PROTECCIÓN PERSONAL

TEMP-COAT®101 ofrece una solución rentable y de bajo coste para la protección personal permitiendo revestir una superficie en el lado donde hay tráfico peatonal, dentro de una instalación.

Cuando lo primordial no es preservar la temperatura interior se puede realizar una franja de 180° en el lado peligroso de las tuberías calientes, paredes, calderas, escudos y otros aparatos, para evitar daños personales en la zona.

La superficie a revestir, la preparación y la limpieza, el color y el espesor vendrán determinados por la dirección de la planta.

SUPPLY
A
FRIENDLIER
ENVIRONMENT
TEMP-COAT®101
YOUR PROBLEM AREAS



TEMP-COAT®101 PROPORCIONA UN ENTORNO AMIGABLE EN ZONAS PROBLEMATICAS.

Para nosotros la *SEGURIDAD* es extremadamente importante. Somos conscientes de las lamentables consecuencias que lesionarse en el trabajo supone para el personal y sus familias, sin mencionar el coste que ello conlleva.

En los años que llevamos trabajando con **TEMP-COAT®101**, nuestros clientes de todo el mundo nos han ido informado de un mundo de los diferentes usos que le han dados al producto, son demasiado numerosos para mencionarlos todos aquí, pero podemos enumerar algunos de ellos:

- Cubiertas de barcos
- Tuberías de vapor
- Calderas
- Cubiertas
- Tanques y Cisternas calientes
- Escaleras y pasos peatonales
- Tejados y cubiertas de las plataformas petroleras
- Tuberías de oxígeno y nitrógeno
- Techos y paredes de salas de máquinas.
- Equipo de mezclado
- Extractores y campanas
- Conductos de Aire Acondicionado y Calefacción.

Todos estos usos reducen el calor o frío que pueden causar lesiones o enfermedades relacionadas en el puesto de trabajo y reduce los costes de operativos en el proceso.

El **TEMP-COAT®101** se puede aplicar con brocha, rodillo, o con la pistola *Quik-Gun** y se puede teñir por seguridad, precaución o con fines estéticos.

* La pistola de aire asistida *Quik-Gun* elimina una parte importante del exceso de pulverización, puede entrar en espacios más estrechos, es más rápida y proporciona un acabado mejor que las aplicaciones con brocha. (Ver información de la *Quik-Gun*).

CALENTAMIENTO ELÉCTRICO – contra la congelación en tuberías de agua.

Aplicando un espesor de 0,75mm. (750μ) de **TEMP-COAT®101** protegerá las tuberías de la congelación a -1°C, exclusivamente por temperatura ambiental, acumulación de hielo y circunstancias comunes. Se deben tomar precauciones a la hora de proteger las tuberías y otros elementos en aquellos lugares donde las temperaturas extremas son muy superiores a las de su zona geográfica.

TEMP-COAT®101 se utiliza frecuentemente para reemplazar estos sistemas de calentamiento, en su mayor parte o en su totalidad, excepto en zonas extremas del norte o las zonas muy expuestas al frío.

La aplicación del producto debe ser sobre superficies limpias y secas, y el espesor acorde con los estándares climáticos en su zona geográfica.

TEMP-COAT®101 requiere poco o ningún mantenimiento, además de evitar las preocupaciones de operatividad y funcionalidad del sistemas comentado cuando súbitamente aparece un frente frío inesperado. **TEMP-COAT®101** hace del sistema de calentamiento eléctrico un procedimiento de apoyo secundario en lugar de un procedimiento de aislamiento primario, dándole a éste más tiempo para su operatividad en caso de producirse una situación extremadamente inusual.

Calentamiento eléctrico – Otros

Los sistemas de calentamiento eléctrico se utilizan en menor medida en el tratamiento de tuberías y cisternas que transporte o almacenaje de productos que por su naturaleza se solidifican independientemente y a parte de la congelación. “Span-World” ha tenido muy poca experiencia en esta área y está trabajando en el desarrollo de los gráficos de aplicación de espesor del producto que ayudarán a la industria con una guía en el uso de “TEMP-COAT® Brand Products” para este propósito. (9/99)

EXTRACCIÓN Y ELIMINACIÓN

En caso de que sea necesario retirar el aislamiento **TEMP-COAT®101** o **TEMP-COAT®101 Tipo F** para reparar o hacer ajustes, las tareas son bastante sencillas.

Se puede proceder muy fácilmente con un rascador de pintura o herramienta similar, con las tuberías y superficies en funcionamiento (calientes). Al realizarlo a temperaturas de hasta 150 °C (± 10 °C), estos productos están blandos y flexibles y pueden ser extraídos sin necesidad de abrasivos o recursos de calor.

Se puede eliminar el **TEMP-COAT®101** en las superficies que están a la misma temperatura que la ambiental, mediante la utilización de discos de lijado, discos de amoladora o aplicando calor. Se facilita mucho la extracción aplicando una fuente de calor y rascando el material calentado.

En cualquier caso, se debe colocar, debajo de la zona en la que se está trabajando, una manta para recoger el producto desechado.

Como **TEMP-COAT®101** no contiene metales pesados o cloruros (ver Anexo A y B) y tiene un pH equilibrado de 7-8, no hay necesidad de deshacerse de este producto como materia peligrosa. Lo mismo ocurre con el polvo de los residuos y el agua de limpieza.

Después de la reparación o ejecución, el área afectada se puede volver a aislar utilizando una brocha, rodillo o Airless. El aislamiento se vuelve a aplicar al mismo espesor que tenía el original, superponiéndolo sobre antigua aplicación unos 3 - 5 cm.

Una ventaja significativa del **TEMP-COAT®101** es que reduce el costo del material de reemplazo y del trabajo de aplicación, ya que, generalmente, no requiere revestimiento o el trato necesario de los residuos peligrosos.

PISTOLA DE PULVERIZACIÓN “QUIK-GUN” ASISTIDA POR AIRE.

Cualquier objeto es ahora mucho más fácil de aislar gracias al aislamiento líquido de cerámica **TEMP-COAT®101** y la serie de equipos de **Quik-Gun™** de aire asistido producidos para “TEMP-COAT® Brand Products, LLC”.

QUIK-GUN™ Y TEMP-COAT®101 LE CAMBIARÁN EL CONCEPTO DE AISLAMIENTO.

Ahora, con una pequeña pistola, un pequeño compresor y un envase de **TEMP-COAT®101** cualquiera puede aislarlo casi todo.

La pistola de aire asistido *Quik-Gun* elimina una parte importante del exceso de rociado, puede penetrar en espacios más estrechos, es más rápida y proporciona un acabado mejor que las aplicaciones a brocha.

Uso y Funcionamiento de la Quik-Gun™:

- Conecte la Quik-Gun™ a un compresor de aire (mínimo 3,70 Kw a un envase de 18,93 L.)
- Quik-Gun™ opera a 70 a 80 psi (4,83 – 5,16 bar).
- Coloque el tubo en el envase de TEMP-COAT®101 y asegúrelo a un lado del recipiente.
- Mientras sujeta la Quik-Gun™ al nivel del cubo, apriete el gatillo y vea como TEMP-COAT®101 sube por el tubo.
- Practicar la pulverización sobre un cartón u otra superficie antes de comenzar la aplicación. La velocidad del movimiento determinará la cantidad de producto aplicado.
- La Quik-Gun™ perderá su eficacia si le eleva a más de 90 – 120 cm. por encima del envase.
- Para eliminar una obstrucción o al ir a limpiar la Quik -Gun™, reduzca la presión y coloque su mano firmemente sobre la boquilla y rápidamente apretar el gatillo. El producto retrocederá de nuevo.
- Si el rendimiento de la pistola se ralentiza, desmonte la pistola y retire los restos de producto seco. A continuación, límpiela con agua. Vuelva a montar y a pulverizar.
- Antes de guardar la Quik-Gun™ límpiela a fondo.

Cualquier objeto es ahora mucho más fácil de aislar gracias al aislamiento líquido de cerámica **TEMP-COAT®101** y la serie de equipos de **Quik-Gun™** de aire asistido producidos para “TEMP-COAT Brand Products, LLC”.

Aislar o reparar el aislamiento siempre ha sido dificultoso, duro, una ardua tarea. Con los pocos recursos energéticos y el creciente precio de la energía, nos vemos obligados a aislar todo lo posible para conservar la energía, eliminar la condensación, proteger nuestros bienes o evitar lesiones personales. Este razonamiento se puede aplicar para el individuo, como para la industria, el gobierno o cualquier otro sector.

QUIK-GUN™ Y TEMP-COAT®101 VAN A CAMBIAR EL CONCEPTO QUE USTED TIENE DEL AISLAMIENTO. Ahora, con una pequeña pistola, un pequeño compresor y un envase de TEMP-COAT®101 puede aislarlo casi todo.

- **TEMP-COAT®101** es soluble en agua por lo que se limpia con agua y jabón.
- **TEMP-COAT®101** se puede teñir desde cualquier tinte de colores medios.
- **TEMP-COAT®101** se utiliza tal cual llega a sus manos, solo requiere ser ligeramente mezclado y agitado durante el proceso de pulverización.
- **TEMP-COAT®101** se pulveriza en una capa uniforme. La pistola de aire asistido QUIK-GUN™ evita el exceso de pulverización. El área debe ser ventilada para su comodidad, seguridad y protección.
- **TEMP-COAT®101 se puede diluir añadiendo NO MÁS DE 0,30 L. por envase de 18,93L.**
- **TEMP-COAT®101** se puede aplicar en espesores varios para resolver los problemas térmicos más difíciles. Consulte la etiqueta del envase para obtener instrucciones adicionales.
- **TEMP-COAT®101** se puede recubrir con las pinturas especificadas sin variar las cualidades del aislamiento.

**SISTEMA DE APLICACIÓN DEL TEMP-COAT CON LA PISTOLA QUIK GUN.
RÁPIDO Y FÁCIL. ASÍ DE SENCILLO:**



PEQUEÑO COMPRESOR QUE TRABAJE A 80 PSI* Y LA "QUIK GUN".



MEZCLAR EL PRODUCTO SIGUIENDO LAS INSTRUCCIONES.



INTRODUCIR EL PRODUCTO EN LA MANGUERA CON LA PISTOLA A LA ALTURA DEL ENVASE.



SOSTENER LA "QUIK GUN" A UNOS 35 CM. DE LA SUPERFICIE A RECUBRIR Y APLIQUE CON UN ANCHO DE 10-12 CM.



SOSTENIENDO LA PISTOLA CERCA DE LA SUPERFICIE APLICARÁ UN ANCHO MENOR *.



A MEDIDA QUE VA PULVERIZANDO, MANTENGA TEMP-COAT®101 MEZCLADO. USE UN PALO O UNA PALETA PLANA.



PARA ASEGURAR UNA CORRECTA APLICACIÓN, MANTENGA LA PISTOLA A UNOS 10 CM. DEL ENVASE TEMP-COAT®101



SI DETIENE LA APLICACIÓN, VACIE LA MANGERA Y LÍMPIELA CON AGUA DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.



ES MUY FÁCIL - USTED PUEDE CONSEGUIR UNA APLICACIÓN DE PROFESIONAL CON EL KIT INDUSTRIAL.

UTILICE PROTECCIÓN PARA LOS OJOS Y PARA RESPIRAR SIEMPRE QUE UTILICE CUALQUIER PRODUCTO EN SPRAY. - AÚN SIENDO UN SISTEMA DE APLICACIÓN MUY SENCILLO, se necesita un poco de práctica para DOMINARLO PERFECTAMENTE.- LA PRESION PUEDE VARIAR DEPENDIENDO DEL SISTEMA, A 80 PSI FUNCIONA BIEN EN LA MAYORÍA DE LOS CASOS.

TABLA DE TEMPERATURAS Y ESPESORES

Micras

	500μ	1000μ	1500μ	2000μ	2500μ	3000μ	3500μ	4000μ
	0,5 mm. (1 capa de 500μ)	1 mm. (2 capas de 500μ)	1,5 mm. (3 capas de 500μ)	2 mm. (4 capas de 500μ)	2,5 mm. (5 capas de 500μ)	3 mm. (6 capas de 500μ)	3,5 mm. (7 capas de 500μ)	4 mm. (8 capas de 500μ)
221°C	143	129	116	88	77	71	68	66
204	137	116	99	77	71	68	67	64
188	124	114	89	70	66	64	63	63
171	107	102	77	72	61	59	57	54
137	93	88	68	49	43	41	41	39
121	74	71	54	38	35	29		
104	74	60	53	36	32	27		
71	46	35	29					
54°C	27	24						

Esta tabla ha sido desarrollada a partir de datos recogidos en dos test de pruebas independientes.

Los datos obtenidos presentados arriba se dieron bajo condiciones ideales de laboratorio.

En obra o condiciones reales, los resultados pueden variar.

Tabla de rendimiento según espesores

Rendimiento teórico del TEMP-COAT 101 es 1,63 m²/l. por capa de 500 μ.

Rendimiento práctico (30% de pérdidas) es 1,14 m²/l. por capa de 500 μ.

Rendimiento práctico en el peor caso*:

Espesor deseado, en Micras y Milímetros	M ² por Litro (m ² /l)
7600μ (7,6 mm.)	0,0735
6350μ (6,35 mm.)	0,0882
6000μ (6 mm.)	0,0919
5000μ (5 mm.)	0,1041
4500μ (4,5 mm.)	0,1225
4000μ (4 mm.)	0,1348
3500μ (3,5 mm.)	0,1593
3000μ (3 mm.)	0,1838
2500μ (2,5 mm.)	0,2083
2000μ (2 mm.)	0,2940
1500μ (1,5 mm.)	0,3675
1000μ (1 mm.)	0,4900
762 μ (0,75 mm.)	0,7350
500 μ (0,50 mm.)	0,9900
381 μ (0,40 mm.)	1,4700

* Nota: Este cuadro ofrece las tasas de cubrición prácticas considerando las pérdidas. TEMP-COAT 101 tiene un 83% de volumen en sólidos y una cubrición teórica de 1,63 m²/Ltr.

Este manual es una traducción literal del manual original propiedad de TEMP-COAT[®] BRAND PRODUCTS, el cual tiene derechos de Copyright[©].

En cualquier caso prevalece cualquier dato, explicación, descripción o cifra del documento original sobre el presente.

Nuestra intención a la hora de traducir y convertir los datos/cifras publicados en el documento original es, únicamente, la de facilitar la labor del aplicador.

A pesar de las continuas revisiones, es posible que en este manual contenga algún error. Pedimos disculpas por avanzado y, repetimos, que este manual es orientativo, una simple traducción, y prevalece cualquier dato del original sobre el presente. El uso de este manual y la prestación de asistencia técnica quedan sujetos a nuestras CONDICIONES GENERALES DE VENTA, ENTREGA Y SERVICIO y, a menos que se hayan tomado otros acuerdos específicos por escrito, el fabricante y el vendedor no se asumen otras responsabilidades que las allí señaladas por los resultados obtenidos, perjuicios, daños directos o indirectos, producidos por el uso de este manual.



TEMP-COAT[®] ESPAÑA

C/ Ánimas 3, Planta 2 Oficina 8

36208 Vigo | Pontevedra

+34 698 128 502

info@tempcoat.es



TEMP-COAT®

THE POWER TO INSULATE AND PROTECT



TH-037/2014

Las informaciones contenidas en este documento y en cualquier otro asesoramiento dado, están dadas de buena fe, basadas en el conocimiento actual y la experiencia de **TEMP-COAT** de los productos cuando son correctamente almacenados, manejados y aplicados, en situaciones normales y de acuerdo a las recomendaciones de **TEMP-COAT**. La información se aplica únicamente a la (s) aplicación (es) y al (los) producto(s) a los que se hace expresamente referencia. En caso de cambios en los parámetros de la aplicación, como por ejemplo cambios en los soportes, etc., o en caso de una aplicación diferente, consulte el Servicio Técnico de **TEMP-COAT** previamente a la utilización de los productos **TEMP-COAT**. La información aquí contenida no exonera al usuario de ensayar los productos para la aplicación y la finalidad deseadas. Los pedidos son aceptados en conformidad con los términos de nuestras vigentes Condiciones Generales de Venta y Suministro. Los usuarios deben conocer y utilizar la versión última y actualizada de la Hoja de Datos del Producto concernido, copias de la cual se mandará quien las solicite.



TEMP-COAT® ESPAÑA
+34 698 128 502
info@tempcoat.es
www.tempcoat.es
 C/ Ánimas 3, Planta 2 Oficina 8
 36208 Vigo | Pontevedra



301 W. Airline Hwy., Ste. 100,
 LaPlace, LA 70068, UNITED STATES
 Teléfono: (+1) 800-950-9958
www.temp-coat.com
info@tempcoat.com

Certificados Temp-Coat® Brand Products, LLC:

Aprobado por
Energy Star



Miembro de la
A.S. Naval Engineers



Certificado por la
Lloyd's Register



Certificado por la
ASTM International



Certificado por la
Underwriters Lab.



Certificado por la
CRRC



Aprobado por la
U.S. NAVY



Aprobado por la
U.S. Coast Guard

